AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

STOP DI PONE "PATCH":

UN ANALISIS REALISTA DI ARUBA SU INFRASTRUCTURA



2

EDITORIAL 3

FOR DI ARTICULO PA INFRASTRUCTURA:

E PODER NOBO DI MEDIA SKIRBI

E CLASE MEDIA INVISIBEL 4

STABIEL PERO CU MASHA POCO ROSEA

6

A.T.A. TA ANUNCIA TRABOU DI RESTAURACION Y MANTENCION NA RODGER'S BEACH

Online ERP software starting at $7.25 /User/Month
odoo
• Accounting• Inventory • Sales •CRM
• eCommerce • and much MORE
VCC International NV
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Stop di pone “patch”:

Un analisis realista di Aruba su infrastructura

NA Aruba, e combersacion tocante infrastructura a bira algo predicibel. Congestion di trafico, presion riba servicionan publico, y un desaroyo cu ta bay mas lihe cu e planificacion—esakinan no ta problemanan nobo mas. Nan ta retonan conoci, ripiti, y ampliamente comprondi pa e comunidad. Sinembargo, e hecho cu e problemanan aki t'asina conoci ta precisamente loke ta haci e situacion actual mas preocupante.

E reto no ta un falta di concientisacion; e reto ta cu, a pesar cu nos sa kico e problemanan ta, nos ta sigui atende nan di e mesun manera.



E ciclo di reaccion en bes di resolucion

Pa añanan largo, e respuesta institucional a sigui un patronchi familiar. Presion ta aumenta, atencion publico ta subi, y accion ta wordo tuma. Ta ahusta un caminda, ta amplia capacidad un poco, of ta introduci un solucion temporal. E sistema ta stabilisa—pa un momento cortico. Pero despues, pocopoco pero sigur, e mesun presion ta bolbe, hopi biaha mas fuerte y mas compleho cu prome.

Esaki no ta coincidencia; e ta un ciclo. Riba e superficie, e ta crea e impresion di progreso pasobra tin movecion y proyectonan visibel. Pero structuralmente, e sistema no ta evoluciónando—e ta adaptando solamente e minimo necesario pa sigui funciona.

E distincion aki ta fundamental. Adaptacion sin transformacion ta hiba na un sistema cu ta permanentemente bao di tension. Trafico ta bira un expectativa diario en bes di un problema di “peak hours”. Servicionan publico ta move for di un operacion comodo pa un cu ta traha riba limite. Desaroyo ta sigui, pero sin un aliniacion completo, creando buraconan cu mester wordo atendi despues en bes di wordo plania di antemano.

E facilidad di e “patch” contra e dificultad di e solucion

Un parti di e rason pakico e patronchi aki ta persisti ta den e naturalesa di con decisionnan ta wordo tuma. Solucionnan structural ta dificil. Nan ta exigi planificacion a largo plaso, coordinacion entre diferente institucion, y un boluntad pa tuma decisionnan cu kisas no ta duna resultado inmediato. Hopi biaha nan ta demanda un incomodidad a corto plaso pa logra stabilidad a largo plaso.

Pone un “patch”, di otro banda, ta algo inmediato y visibel. E ta duna alivio rapido y ta cuadra den periodonan cortico di gobernacion. P'esey, e sistema ta gravita bay den direccion di loke ta mas facil. Pero loke ta facil no semper ta loke ta efectivo. Segun e patronchi aki ta continua, e ahustenan ta reemplasa rediseño, y e maneho diario ta reemplasa e strategia.

Un cambio di mentalidad necesario

Aruba no ta den un estado di colapso, pero tampoco e ta moviendo padilanti di un manera cu ta cambia e trayectoria fundamentalmente. E pregunta real no ta si nos por sigui maneha e presion—te awor, esey tabata posibel—sino si nos ta dispuesto pa cambia e enfoke.

Riba e caminda pa kibra e ciclo aki, mester di mas cu solamente solucionnan tecnico. **Mester di un cambio di mentalidad:** Stop di responde riba problemanan ora nan aparece, y cuminsa atende nan na nan raiz. Mester defini exito no pa con rapido ta “fix” un situacion, sino pa con efectivamente ta reduci e problema pa futuro.

Aruba tin e conocemento necesario. E retonan ta cla y e patronchinan ta visibel.

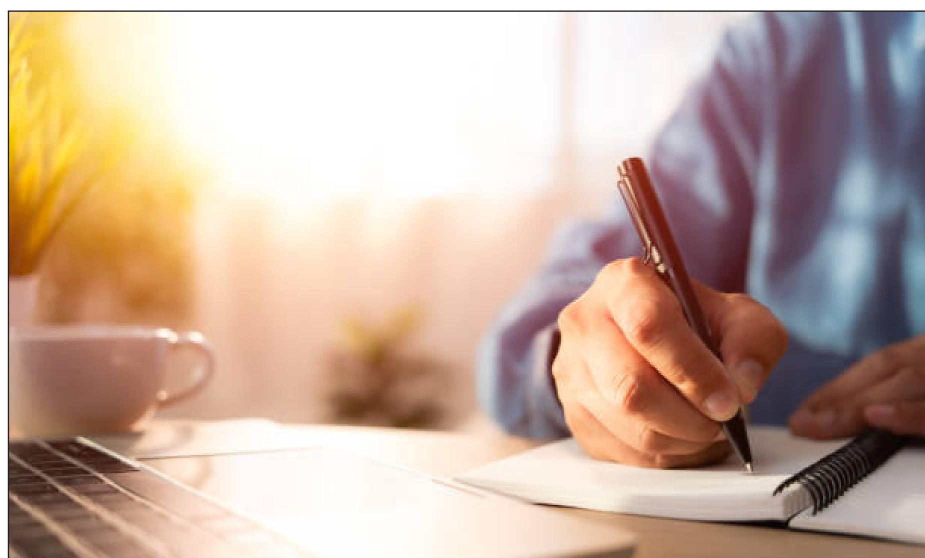
Loke falta ta e boluntad colectivo pa bay mas leu cu e solucion temporal. Pasobra mientras cu e “patch” keda e opcion standard, e resultado lo keda mescos: ***Un sistema cu ta funciona, pero semper bao di presion y nunca completamente trankil.***

EDITORIAL



For di articulo pa infrastructura:

E poder nobo di media skirbi



PA añanan largo, e mesun narativa a wordo ripiti: ***Media skirbi ta muriendo.*** Video ta e futuro. Tempo di atencion ta birando mas cortico. Hende no ta lesa mas. E ta zona convincente—te ora bo mira con e ecosistema di informacion ta funciona realmente awe.

Pasobra e realidad ta diferente.

Media skirbi no a disparce. El a reposiciona su mes. Loke antes tabata e producto final—un articulo, un columna, un rapport—awor ta algo hopi mas strategico. Contenido skirbi a bira e capa di control di e sistema di informacion completo.

Cada video ta cuminsa cu un script. Cada podcast ta cuminsa cu nota. Cada resultado di buskeda ta wordo indexa via texto. Te hasta sistemanan di inteligencia artificial ta depende riba material skirbi pa siña, resumi, y distribui informacion. Si bo kita e parti visual y audio, loke ta keda ta e structura—y e structura ey ta skirbi.

Ey ta caminda e cambio real ta sosodiendo.

E modelo bieu di media tabata simpel: skirbi, publica, y spera cu hende haya e noticia. Awe, e modelo ey ta obsoleto. Contenido no ta trata mas di un solo momento di publicacion. E ta trata di traha un sistema—uno caminda material skirbi ta wordo crea, structura, distribui, y continuamente reuza den diferente plataforma.

Y esey ta cambia ken ta gana.

E medionan cu lo tin exito den e proximo cinco añanan no lo ta esnan cu ta skirbi mas articulo. Nan lo ta esnan cu ta compronde control. Control di distribucion. Control di data. Control di narativa.

• **Prome**, nan lo pensa manera companianan di media—pero no den e sentido tradicional. Nan lo no depende completamente riba plataformanan externo manera Google of Meta pa yega na nan audiencia. En bes di esey, nan lo traha relacionnan directo via 'newsletters', comunidadnan, y espacionan digital propio.

• **Di dos,** nan lo opera manera plataformanan di data. Cada articulo lo wordo trata como un activo structura, no como contenido cu por benta afo. Ideanan cu ta funciona bon lo wordo expande y reorganisa. Den e modelo aki, contenido no ta djis wordo crea—e ta wordo diseña.

• **Tercer,** y mas importante, nan lo papia cu autoridad editorial. Den un mundo caminda AI por genera resumen infinito, neutralidad ta bira algo cu por wordo reemplasa. Loke no por wordo automatisa ta perspectiva. Interpretacion. E capacidad di duna un topico un marco di tal manera cu e ta forma e pensamento di hende.

Ey ta caminda influencia ta biba.

Pa un luga manera Aruba, e cambio aki tin un peso mas grandi ainda. Den mercadonan mas chikito, contexto local ta tur cos. Plataformanan global por entrega titularnan, pero nan no por interpreta e realidad local. E responsabilidad ey—y e oportunidad ey—ta pertenece na media local.

Esaki kiermen cu e importancia ta mas halto cu e ta parce.

Pasobra media skirbi no ta trata solamente di informa publico mas. E ta trata di defini e combersacion. E ta trata di dicidi kico ta importante, con esaki ta wordo comprondi, y den cual direccion e ta bay.

Pues no, media skirbi no ta muriendo. E ta birando infrastructura—e capa invisibel cu ta duna poder na tur e resto.

Y den e proximo fase, e pregunta lo no ta ken ta skirbi e noticia. Lo e ta ken ta control'e.

E clase media invisibel

Stabiel pero cu masha poco rosea

TIN un categoria di hende na Aruba cu masha poco ta sali den titularnan, cu masha poco ta ricibi atencion di maneho, y cu casi nunca ta bira e enfoke di empatia publico. Nan t'esnan cu ta *"parce"* bon. Nan ta e personanan cu ta lanta tur dia, bay trabao, y paga nan recibonan—mayoria di nan, gran parti di e tempo. Nan ta mantene un nivel di stabilidad cu, for di pafo, ta duna e señal cu nan tin tur cos bao di control. Pero bao di e superficie ey, hopi biaha tin un realidad diferente: ***Un realidad defini pa presion constante y un ekilibrio delicado cu no ta laga masha espacio pa faya.***

E percepcion como barera

E problema no ta e lucha mes; ta e percepcion di dje. Den nos ambiente social y institucional, si un persona wordo mira como un hende cu ta *"okay"*, esey por descualific'e silenciosamente pa haya cualkier tipo di apoyo. Sistemanan hopi biaha ta diseña rond di vulnerabilidad visibel—limitenan cla y necesidad obvio. Si un ciudadano ta keda significativamente djis un poco pafo di e liñanan ey, e expectativa general ta cu e mester por cu su asuntonan.

Y asina, hopi hende ta haci. Nan ta absorba e gastonan di bida cu ta subiendo sin cualifica pa asistencia social. Nan ta pospone nan propio necesidadnan pa por mantene e stabilidad di nan hogar. Nan ta evita di pidi yudansa—no solamente pa orguyo, sino pasobra nan ta comprende, hopi biaha cu rason, cu yudansa probablemente no lo bin pa nan. Esaki ta crea un *"buraco di empatia"*. No pasobra hende no kier preocupa, sino pasobra un lucha cu no ta visibel ta bira facil pa ignora. E narativa ta bira simpel: ***Si bo ta funcionando, bo mester ta stabiel.***

Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

Job Opportunities

Open Positions

Housekeeping

Housemen

Turndown Attendant 2pm - 10pm

Housekeeping Attendants (Rooms & Public Areas)

Unlock these benefits with us:

At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering **attractive salaries**, **bonus opportunities**, and a balanced **5-day workweek**. Team members enjoy up to **27 vacation days**, **childcare support**, and a comprehensive **Associate Wellness Program**, which includes gym memberships, health insurance, and annual **health check-ups**. Associates also receive **exclusive discounts** at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

BUCUTI & TARA Beach Resort Aruba

Elements RESTAURANT

www.bucuti.com/careers



Funciona no ta nifica prospera

Pero funciona no ta nifica prospera. Pa hopi hende, e bida aki ta apenas sostenibel. E presion pa mantene e imagen aki solamente ta haci e problema mas profundo. Den ambiente social, e tension financiero ta wordo scondi pa mantene 'decoro'. Den trabao, vulnerabilidad ta wordo mira como un riesgo profesional. Te hasta den famia, e persona cu ta parce mas stabiel ta esun cu tur hende ta spera cu lo carga mas responsabilidad y duna mas apoyo emocional y financiero.

Cu tempo, e dinamica aki ta crea un desbalansa silencioso. Esnan cu ta sufri visibelmente ta ricibi atencion, manera mester ta den un sociedad husto. Pero esnan cu ta opera apenas un poco riba e limite ey ta keda nan so pa absorba e ineficiencianan di e sistema. Nan ta bira e "shock absorbers" di e presion economico—manteniendo cosnan hunto sin reconocemento y sin alivio.

Un punto ciego structural

Eventualmente, algo ta kibra. No semper den un forma dramatico of visibel, sino gradualmente via burnout, erosion financiero, of un decadencia pocopoco den oportunidadnan di progreso. Ora e lucha bira finalmente visibel pa mundo, e costo caba a acumula pa añanan largo.

Esaki no ta un fayo personal; e ta un punto ciego structural. Un sistema cu solamente ta responde na crisis visibel ta core e riesgo di ignora e condicionnan cu ta hiba na e crisis ey. Si e hecho di ta "okay" bira e rason pakico ta laga un hende su so, anto stabilidad mes ta bira un carga pisa. E riesgo real no ta e sufrimento cu nos tur por mira, sino esun silencioso cu ningun hende no ta nota—te ora ta demasiado laat.

APRIL 25
5 PM – 9 PM

HARBOUR
ARENA

CMB

A KING'S DEAL
CarShow + Sales

Tur deal aproba y firma lo haya
1% Cash Back di e prestamo.

CHENS PA GANA
10%
DI E PRESTAMO
TE CU UN MAXIMO DI AFL. 10,000.00



ONE STOP SHOP EVENT
- 8 car dealership presente
- CMB N.V. cu pago mensual atractivo
- CMB Insurance cu diferente deal riba seguro pa auto



Presta responsabel.
E oferta aki (A King's Deal) ta valido cuminsando 28 di maart, 2026 te cu 25 di april, 2026. Clientenan cu aplica pa un prestamo personal pa financia un auto nobo ta bin na remarca pa un interes efectivo cu ta varia entre 5.77% te cu 7.53% p.a. pa sumanan entre minimo Afl. 30,000.00 te cu maximo Afl. 150,000.00 cu un termino pa paga bek entre minimo 5 te cu maximo 7 aña. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna te cu un maximo di Afl 600.00 y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añadi automaticamente na bo prestamo.
Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e termino di pago acorda. Den e caso di un periodo di preaviso di seis luna o menos: un boet pa e suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Tumando un periodo di preaviso di mas di seis luna: un boet di Afl. 500.00 lo ta aplicabel. E premio di 10% cash back di e suma di e prestamo pa auto lo ta te na un maximo di Afl. 10,000.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Siguridad den bida nocturno:

E importancia di conscientisacion y control

SALI ta un parti esencial di e bida social y recreativo. E meta semper ta pa relaha, comparti cu amigo y desconecta di e rutina diario. Na un luga manera Aruba, caminda e ambiente hopi biaha ta sinti familiar y trankil, e ta facil pa baha guardia y asumi cu siguridad ta algo garantisa. Sinembargo, den e cuadro di e bida nocturno moderno, siguridad real no ta depende solamente di e luga unda bo ta bay, sino mas bien di e nivel di conscientisacion y control cu e persona mes ta mantene.

Prevision como fundeshi

E diferencia entre un anochi exitoso y un situacion cu por a wordo evita, ta biba den e capacidad di keda presente y atento. Siguridad no ta nifica biba cu miedo of den un estado di paranoia; e nifica keda consciente di loke ta pasando rond di bo. Mayoria di e situacionnan cu ta escala den conflicto of riesgo no ta sosode instantaneamente. **Normalmente, tin señalnan sutil:** Un cambio den e tono di e musica, un alteracion den e comportacion di e personanan rond di bo, of simplemente un cambio den e energia di e ambiente.



E persona cu ta keda atento ta capaz di reconoce e señalnan aki mas trempan y por tuma e decision di aparta su mes prome cu un problema desaroya. Esaki ta loke expertonan den siguridad ta yama *"situational awareness",* un herment fundamental pa cualkier ciudadano cu ta participa den bida nocturno.

E logistica di e regreso

Un anochi di 'trip' no ta termina ora e musica para of ora e bar cera; e ta termina ora e persona yega cas den forma sigur. Un di e puntonan mas critico caminda riesgo innecesario ta surgi ta na final di anochi, ora cu plannan ta wordo improvisa.

E recomendacion profesional ta pa percura pa e logistica di transporte ta stipula prome cu e prome bebida wordo consumi. Sa caba con bo ta bay cas, cu ken bo ta bay, y kico ta e ruta di salida, ta elimina e incertidumbre cu hopi biaha ta hiba na decisionnan bou di influencia di cansancio of alcohol.

Influencia di grupo y responsabilidad comparti

Otro factor determinante ta e circulo social. Segun e anochi ta progresa, e manera con e personanan den bo grupo ta comporta nan mes por cambia. Sea consciente di e dinamica di bo amigonan ta crucial. Un persona cu ta mantene su control por fungi como un punto di stabilidad pa otronan cu kisas ta pushando nan limitenan.

Finalmente, e decision mas sabi cu un persona por tuma ta e momento pa retira. E punto ideal pa bay cas masha poco biaha ta sinti urgente; e ta mas bien sutil. E hendenan cu consistentemente ta evita problema no t'esnan cu ta mas fuerte of mas lihe pa reacciona, sino esnan cu tin e disciplina pa bay cas ora e ambiente ainda ta agradabel.

Mantene bo bebida bou di bista, keda cu hende di confiansa, y mas cu tur cos, confia bo instinto. Si algo no ta sinti bon, probablemente e no ta bon.

E reglanan aki no ta restriccionnan na bo libertad; nan ta e condicionnan necesario pa bo por disfruta di e bida nocturno na Aruba cu madurez y sin perde control di e situacion.

AWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di

AFL. 1.600.000,-

Con?



+



Extra!

Afl. 1.000.000,-

Afl. 600.000,-

www.lottoaruba.com







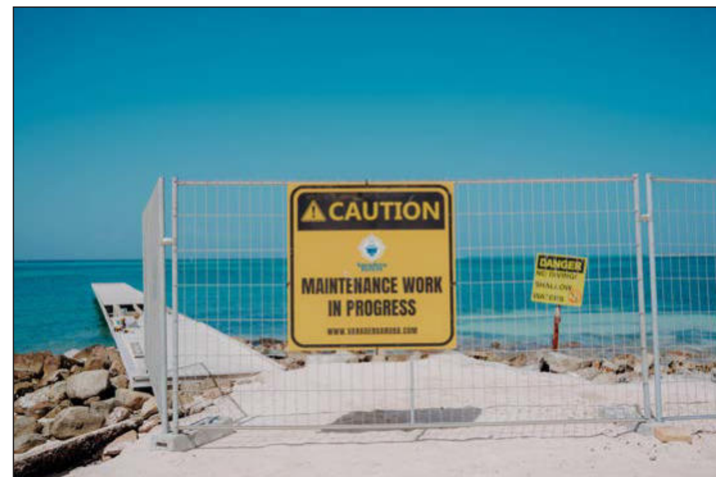

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

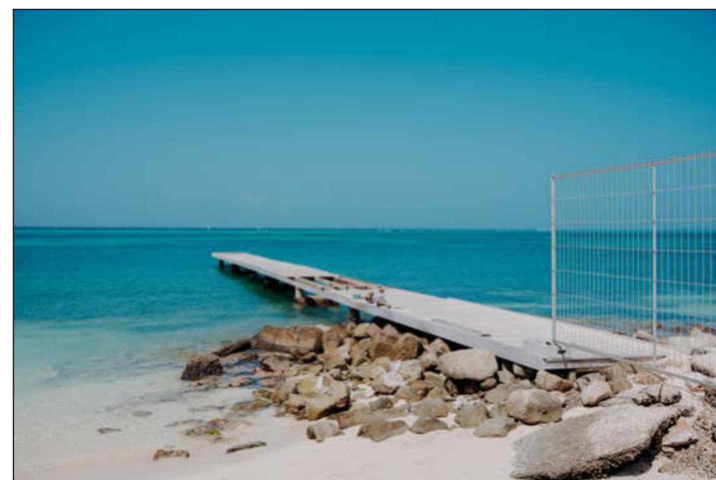
A.T.A. ta anuncia trabou di restauracion y mantencion na Rodger's Beach

ARUBA Tourism Authority (A.T.A.) ta anuncia cu 13 di april 2026 a inicia diferente trabounan di restauracion y mantencion na Rodger's Beach, cu un fecha di finalisacion provisional pa final di juni di 2026. E proyecto ta forma parti di e compromiso continuo di A.T.A. cu siguridad publico, mehoracion y mantencion di espacio publico di calidad halto pa comunidad y bishitantenan.

Restauracion y mantencion di pier y plataforma pa sambuya

Rodger's Beach ta un luga recreativo di gran balor pa comunidad local y bishitantenan, ofreciendo un espacio pa relaha, landa y disfruta di diferente actividadnan di 'leisure'. E pier y e plataforma pa sambuya ta caracteristicanan iconico di e playa y a wordo uza constantemente durante hopi aña. Pa motibo di desgaste natural, exposicion prolonga na condicionnan di tempo y elementonan natural, pero tambe e ambiente marino, e structuranan aki a deteriora gradualmente, loke a crea e necesidad pa trabounan di mantencion y restauracion.







Cu e obhetivo di mehora siguridad, funcionalidad y sostenibilidad a largo plaso, A.T.A. ta inverti den e proyecto di mantencion general y restauracion cu ta enfoca riba e pier. Tambe lo restaura e plataforma pa sambuya cu enfasis riba fortifica e structuranan y mehora nan resistencia den e ambiente marino. E meta di e iniciativa aki ta sigura cu tanto comunidad como bishitantenan por sigui disfruta di Rodger's Beach den un ambiente sigur y



April 27, 7AM - 12PM
KING'S DAY
Breakfast
All you can eat breakfast $50 per person
BUCATINI
MARKET & CUCINA
RESERVATIONS TROUGH OPENTABLE.COM



bon manteni. E proyecto lo wordo ehecuta pa Varadero N.V. conhuntamente cu ACE Engineering como gerencia responsabel pa e proyecto. Coordinacion y financiamento ta den man di A.T.A.

Tur trabou lo wordo realisa riba sitio, cu planificacion den consideracion di tur cu ta haci uzo di e playa pa minimalisa molester y interupcion di acceso publico durante e periodo di e proyecto. Durante ehecucion di e trabounan, lo implementa tur medida di siguridad necesario. Ademas, como Rodger's Beach ta un area marino protegi, ta sigura comunidad cu e contratista lo tuma e maximo cautela pa proteha e ambiente marino, y tambe ta sigura cu tur actividad ta wordo realisa na un manera responsabel y consciente di nos medio ambiente.

Reconstruccion di e 'Facility Building'

E facility building actualmente ta den mal estado structural y lo wordo basha abou y reconstrui. E construccion di e facility building na Rodger's Beach ta programa pa cuminsa dialuna 20 di april 2026, cu un duracion di aproximadamente 60 dia laboral. E obhetivo di e proyecto aki ta pa garantisa cu e area por sigui ta sigur, funcional y apropia pa uzo publico.

E facility building ta sumamente aprecia pa comunidad, pa es motibo lo reconstrui e facility building nobo na e sitio actual y den e estilo cu usuarionan a bin ta aprecia, sigurando cu e edificio lo sigui ta na Rodger's Beach pa generacionnan cu ta bini. E facility building nobo lo wordo construi uzando materialnan duradero y di poco mantencion cu ta apropia pa condicionnan di costa, contribuyendo na confiabilidad a largo plaso. E diseño tambe ta considera accesibilidad pa permiti un uzo mas amplio y mas sigur pa publico. Ademas, e area rond di e edificio lo inclui plantacion di matanan Seagrape nativo (Cocoloba Uvifera). E especie nativo aki ta adapta bon na e ambiente di costa y ta apoya practicanan responsabel di maneho di tereno, mientras cu ta preserva e caracteristica di e area.

Durante henter e periodo di construccion, siguridad lo sigui ta un prioridad. Medidanan temporal lo wordo implementa pa proteccion di residentenan y bishitantenan. E publico ta wordo pidi pa respeta tur borchi y instruccionnan di siguridad rond y paden di e area di trabou.

E proyecto di reconstruccion di e 'Facility Building' ta wordo ehecuta den colaboracion cu Land Aruba como opdrachtgever, A.T.A. pa financiamento, ALBO Aruba N.V. ta e contratista responsabel mientras cu Dienst Openbare Werken (DOW) ta encarga cu e diseño, maneho, y supervision.

Cu e proyectonan aki, A.T.A. ta reafirma su compromiso continuo na mantencion di espacionan publico y su dedicacion na ofrece sitionan recreativo cu ta sigur, agradabel y sostenibel, tanto pa comunidad local como pa tur bishitante cu ta disfruta di Aruba.

TACO TUESDAY
STACKER COMBO
AFL. 8.50

Un nacion dividi contra su mes no por permanece fuerte

NA Aruba, e panorama politico ta drentando un fase cu merece mas cu simplemente reaccionnan superficial. Loke ta pasando no ta solamente un serie di investigacion of confrontacion politico—e ta e normalisacion gradual di un sistema cu ta bira contra su mes, caminda conflicto ta cuminsa reemplasa strategia. Na prome bista, e ta parce responsabilidad y husticia. Institucionnan ta actua. Casonan ta presenta. Procesonan ta cana. Esakinan, den principio, ta señalnan di un democracia cu ta funciona. Pero gobernacion no ta wordo defini solamente pa accionnan—e ta wordo defini pa con e accionnan ey ta wordo percibi, e momento (timing) cu nan ta tuma luga, y e contexto den un ambiente politico mas amplio.

Ey ta caminda e cambio ta bira visibel.

Un patronchi creciente ta indica cu procesonan legal, maske formalmente intacto, ta intersecta cada bes mas cu dinamicanan politico. No necesariamente via manipulacion directo, sino via e ambiente strategico den cual nan ta opera—caminda timing, e forma di conta e storia, y interpretacion publico ta bira inseparabel for di e proceso mes.

Esaki no ta exigi pa e institucionnan mes ta comprometi pa crea un riesgo. Solamente mester pa nan wordo percibi como parti di e campo di bataya politico. Ora e percepcion cria rijs, e consecuencianan ta bay hopi mas leu cu casonan individual. Confiansa ta bira condicional. Legitimidad ta bira fragmenta. Tur resultado ta wordo filtra a traves di preferencia politico en bes di principio. E sistema, en bes di stabilisa bida politico, ta wordo absorbi p'esaki.

Na mes momento, e respuesta di pueblo ta reforsa e ciclo. Reaccionnan ta inmediato, emocional, y hopi biaha partisano. Aplauso ta reemplasa analisis. Indignacion ta reemplasa cuestionamento. E pregunta no ta mas si e procesonan ta consistente y creibel, sino si nan ta cuadra cu bo posicion politico.

Esaki no ta transparencia—e ta polarisacion bisti como husticia.

Y mientras e dinamica interno aki ta intensifica, un realidad mas strategico ta desaroya paralelamente.
Un sistema politico cu ta continuamente envolvi den conflicto interno ta perde su capacidad pa opera externamente. E enfoke ta cambia for di posicionamento a largo plaso pa confrontacion a corto plaso. Coherencia institucional ta debilita. Claridad strategico ta disparce. E capacidad pa negocia y defini un direccion ta bira debil.

Den e structura mas amplio di Reino, caminda e relacion di Aruba cu Hulanda ta wordo forma pa balansa y forsa di negociacion, esaki ta importa. No pasobra actornan externo tin mester di interveni, sino pasobra instabilidad interno naturalmente ta reduci forsa di negociacion. Un sistema dividi no ta proyecta autoridad—e ta duna señal di vulnerabilidad. Y vulnerabilidad, den gobernacion, no tin mester di wordo maluza agresivamente. E simplemente mester existi.

Esaki ta e riesgo mas profundo cu Aruba ta enfrenta awe. No un solo decision, ni un solo caso—sino un trayectoria caminda institucionnan ta wordo hila den narativanan politico, caminda discurso publico ta amplia division, y caminda e sistema gradualmente ta gasta su propio fundeshi.

Ningun hende ta declara e direccion aki abiertamente. Toch, colectivamente, e ta tuma forma. Pasobra ora conflicto bira e strategia dominante, e resultado ta predicibel: ***Energia ta wordo gasta internamente, mientras posicion ta wordo perdi externamente.***

Y esey ta hiba na un reflexion dificil pero necesario. E ta cuminsa parce un sistema caminda actornan interno ta mara den un competencia pa posicion—cada un buscando bentaha, cada un reclamando legitimidad—mientras nan ta ignora e structura mas amplio cu ta defini nan posicion.

Un analogia incomodo, pero cada bes mas relevante: E ta cuminsa parce e esclavo di cas y e esclavo di campo bringando cu otro—cada un tratando di sinti su mes superior—mientras tur dos ta lubida cu nan tur dos ta parti di e mesun sistema ainda.

April 27, 2026
Dine Like Royalty!
King's Day Special
Lunch & Dinner menu
From 11AM to 9PM
25% Local discount
TIERRA DEL SOL
The Birdie
CLUB HOUSE RESTAURANT
For reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com I opentable.com/thebirdie
tierradelsol.com


Caribbean Cinemas
I Love
Tuesdays
TUESDAYS SPECIALS GOT BETTER!
DISCOUNT TICKETS
EARN DOUBLE POINTS
EXCLUSIVE TWIN TUESDAYS COMBO
(POPCORN (130oz), TWO SODAS (24oz) & TWO HOT DOGS)
EVERY TUESDAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS

A.T.A y APA N.V. a yama bon bini na e cruceronan Queen Anne, Star Princess y Scenic Eclipse

ARUBA Tourism Authority (A.T.A.), den colaboracion cu Aruba Ports Authority N.V. (APA N.V.), a duna un caluroso bon bini na e cruceronan di e temporada 2026 durante e yamadanan inaugural. E yegada di Queen Anne y Star Princess tabata riba 16 di april 2026 y Scenic Eclipse riba 19 di april 2026. E bishitanan importante aki ta pone enfasis riba posicion continuo di Aruba como un destinacion lider den Caribe, comprometi cu turismo di calidad, colaboracion fuerte y desaroyo di crucero enfoca riba sostenibilidad.

Riba 16 di april 2026 Aruba a ricibi e prome yamada, esta 'first call', di Queen Anne, representa localmente pa agencia di waf SEL Maduro and Sons, y Star Princess, representa pa Armada Port Agency. Visitor Care Liaison di A.T.A. Marouska Heyliger a atende e first call conhuntamente cu representantenan di APA N.V., resaltando e colaboracion entre e stakeholdernan clave di destinacion Aruba.

Riba 19 di april, e yate di expedicion ultra luhoso Scenic Eclipse a haci su yamada inaugural na Aruba, maneha pa SEL Maduro and Sons. E bishita a fortalece e relacion di Aruba cu e segmento di crucero di luho y expedicion, cu ta sigui pone enfasis riba un cantidad mas chikito di bishitantenan y itinerarionan mas consciente di medio ambiente.

Enfasis riba sostenibilidad

Tur tres barco ta alinea cu esfuersonan mas amplio di e industria pa mehora rendimento ambiental y practicanan di turismo responsabel. Operacionnan moderno di crucero ta incorpora cada bes mas iniciativanan, por ehempel mehoracion di eficiencia energetico, reduccion di desperdicio, sistema avansa pa trata awa residual y strategianan pa involucra destinacion diseña pa sostene comunidad local mientras ta minimalisa e impacto ambiental. Aruba lo sigui traha di cerca cu partnernan di crucero pa stimula operacionnan di waf sostenibel y experiencianan di bishitante responsabel.

Ceremonia di intercambio di plakkaat

Durante cada yamada inaugural, a tuma luga un ceremonia di intercambio di plakkaat. Un intercambio di plakkaat ta un tradicion maritimo di hopi aña, unda plakkaatnan conmemorativo ta wordo presenta entre oficialnan superior di e barco cu ta di bishita y representantenan di e destinacion anfitrion. E gesto simbolico aki ta representa aprecio mutuo, bon boluntad y e fortalecemento di relacionnan a largo plaso entre e linea di crucero, agente di waf y e destinacion. Normalmente e ceremonia ta wordo haci durante yamada 'maiden' of inaugural como un marca di reconocemento y partnership.









Weekly SPECIALS

17 APR - 23 APR '26



Per Kilo ƒ4.99 Normal Price

Per Kilo ƒ3.59 Special Price

CABBAGE GREEN USA



Each ƒ4.59 Normal Price

Each ƒ2.99 Special Price

MANGO



Each ƒ5.99 Normal Price

Each ƒ4.49 Special Price

MELON CANTALOUPE



Per Kilo ƒ7.99 Normal Price

Per Kilo ƒ5.99 Special Price

LIMES (GREEN)



Per Bag ƒ6.99 Normal Price

Per Bag ƒ4.99 Special Price

ONIONS YELLOW MEDIUM 3LBS



Each ƒ6.99 Normal Price

Each ƒ5.99 Special Price

PINEAPPLE



Each ƒ23.19 Normal Price

Each ƒ20.99 Special Price

EL LATINO FINE SHREDDED MELT 2LB



Each ƒ8.09 Normal Price

Each ƒ7.09 Special Price

LA YOGURT WHOLE PLAIN 32oz



Each ƒ12.89 Normal Price

Each ƒ11.19 Special Price

BECEL MARGARINE 225gr

*Promocion ta valido desde 17 di April pa 23 di April 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Rikesa

300 Florin, 486 bida:

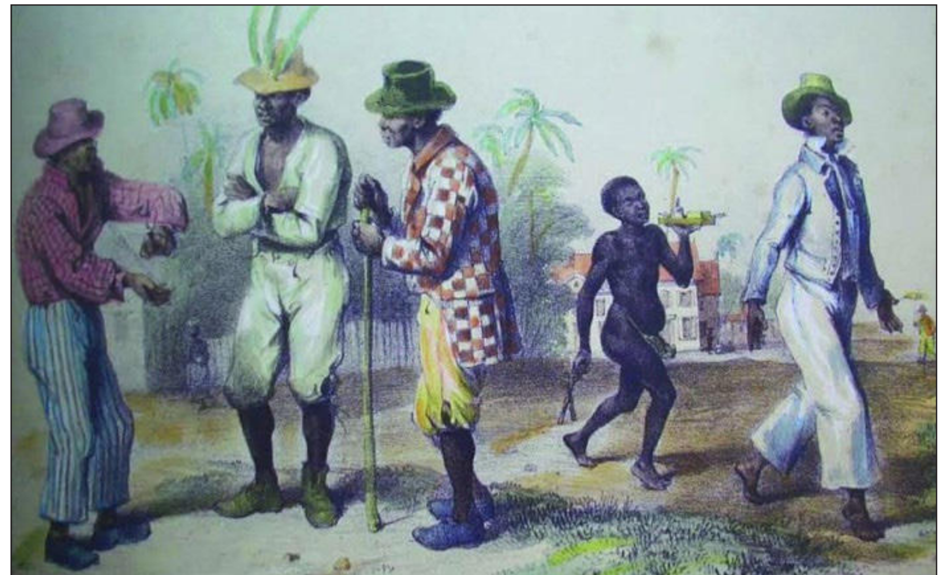
E prijs di libertad na Aruba

ORA cu a aboli sclavitud na aña 1863 na Aruba, libertad a yega—pero no como husticia. El a yega como un transaccion. Bao di e Ley di Abolicion di Sclavitud den Colonianan Hulandes di 1863, e estado Hulandes a compensa e doñonan di esclavo, no e personanan sclavisa. Cada persona cu a biba den cautiverio a haya un balor asigna di 300 florin, paga directamente n'esnan cu tabata reclama propiedad riba nan.

Na Aruba, e maneho aki a afecta 486 individuo sclavisa. Segun cu emancipacion a drenta na vigor, e homber-, muhe- y muchanan aki a drenta den un libertad legal, mientras gobierno tabata procesa loke esencialmente tabata e balans final di sclavitud. E pago total na e doñonan di esclavo riba e isla a alcansa aproximadamente 145,800 florin—un suma significante e tempo ey, pero uno cu ta conta un storia profundo tocante prioridadnan.

Converti den terminonan di awe, e 300 florin pa persona ey ta bal mas o menos $3,500 pa $11,000 USD. Maske uza e estimacion mas halto, e cifra ta refleha un pago unico contra un bida completo di trabao forsa, perdida di autonomia y impacto generacional.

E rol di Aruba den e sistema aki no por wordo separa for di Corsou, cu tabata fungi como e centro principal den e comercio di esclavo Hulandes bao di e West Indische Compagnie (WIC). Africanonan sclavisa tabata wordo transporta pa Corsou, inspecciona, categorisa y balora prome cu nan wordo redistribui den e region—incluyendo Aruba. Maske Aruba no a desaroya economia di plantacion riba e mesun escala cu Surnam, toch el a funciona bou di e mesun logica economico: ***Sernan humano reduci na unidadnan midi di trabao y balor.***



E sistema ey tabata preciso. Durante e siglo 17 y 18, individuonan sclavisa cu tabata pasa via Corsou tabata wordo balora tipicamente entre 100 y 300 peso Spaño (balora awe entre $2,500 pa $12,000 USD). E baloracionnan aki tabata structura via e sistema di pieza de Indias, caminda un homber adulto saludabel tabata representa un unidad completo, mientras hende muhe, mucha y ancianonan tabata haya balornan fraccional basa riba nan productividad percibi.

Contrastando esaki cu e mercado mundial, e compensacion di 300 florin na 1863 ta resalta. E no tabata cuadra cu e balor maximo di mercado, ni e no tabata refleha e total di produccion economico extrai durante un bida. E tabata un cifra di areglo—un baloracion final reduci pa cera formalmente un sistema cu ya caba a genera rikesa inmenso.

Y toch, e detaye mas impactante ta keda: *E 486 Arubianonan sclavisa no a ricibi nada.*

Niun compensacion financiero. Niun redistribucion di tera. Niun apoyo structural pa e transicion pa libertad. Emancipacion tabata inmediato den ley, pero incompleto den practica. E desbalansa economico crea bao di sclavitud no a "reset"—el a sigui bay padilanti, formando e desigualdad den e decadanan cu a sigui.

P'esey e cifra ey ta importa ainda. Pasobra e $3,500 pa $11,000 USD ey tabata e balor asigna na momento di liberacion—paga no na e individuo, sino na su ex-doño. E ta un cifra cu ta expone e prioridadnan di e sistema: compensacion pa perdida di "propiedad," pero nada pa e perdida di oportunidadnan di bida.

Pa Aruba, esaki ta mas cu historia. E ta un marco pa compronde con fundeshinan economico a wordo construi—y ken a wordo systematicamente exclui for di nan. E pregunta real no ta kico un persona tabata bal na 1863. E ta kico e legado ey ta sigui costa nos awe.



MAJESTIC 297
BARBER STUDIO
Haircuts • Beard • Styling
Rococó Plaza
748 3916
majestic297brs@gmail.com
Look Sharp. Feel Majestic.

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Identidad digital na Europa:

Conveniencia awe, control mañan?

EUROPA ta moviendo gradualmente den direccion di un futuro caminda identidad no ta wordo carga mas den un cartera, sino den un smartphone. Pa medio di e implementacion di e sistema di Identidad Digital di Union Europeo (EU)—basa riba e regulacion actualisa eIDAS 2.0—ciudadanonan pronto lo por prueba ken nan ta, firma documentonan, drenta servicionan y warda credencialnan oficial den un solo ambiente digital. Esaki ta wordo presenta como eficiencia, pero e pregunta real no ta kico e ta facilita, sino kico e lo por exigi den futuro.

Den esencia, e iniciativa ta introduci e *"EU Digital Identity Wallet",* un aplicacion sigura diseña pa wordo uza den tur estado miembro. Habri un cuenta di banco den exterior, solicita pa trabao of verifica identidad online lo bira procesonan masha simpel. Pa gobiernonan y empresanan, e atractivo ta obvio: ***Menos burocracia y verificacion mas rapido.*** Loke antes tabata fragmenta, awor ta bira standarisa. Loke antes tabata opcional, ta cuminsa sinti manera un expectativa.

Y ey ta caminda e cambio ta bira mas cu simplemente tecnologico—e ta bira structural. Identidad semper tabata un pilar di autoridad di estado. Digitalisacion no solamente ta modernisa e acceso, sino cu e ta amplia e supervision. Un



cedula tradicional ta statico y limita; un identidad digital, di otro banda, ta dinamico y interconecta cu sistemanan di finansa, cuido di salud, educacion y mobilidad. E infrastructura aki no ta solamente pa identificacion; e ta trata di integracion total.

Esnan cu ta apoya esaki ta argumenta cu Europa, cu proteccion di e ley di privacidad (GDPR), ta bon prepara pa proteha su ciudadanonan. **E promesa ta control:** E usuario ta dicidi kico e ta comparti. Pero den practica, control hopi biaha ta wordo determina pa necesidad. Ora cu servicionan esencial y transaccionnan diario cuminsa depende riba un solo identidad digital, e liña entre uzo boluntario y obligacion indirecto ta bira vago.

Esaki ta e preocupacion principal: No cu e sistema lo wordo forsa riba ciudadanonan di un dia pa otro, sino cu e lo bira inevitabel cu tempo. Si acceso na servicionan basico, trabao, banco of biahe internacional depende cada bes mas riba verificacion digital, anto participacion ta stop di ta un eleccion. E ta bira un condicion.

Skepticonan ta señala cu confiansa no ta wordo construi solamente cu regulacion. Sistemanan ta evoluciona y maneho ta cambia. Loke awe a wordo diseña pa conveniencia, mañan por bira un mecanismo di exclusion of vigilancia bao di diferente presion politico of economico. E concentracion di identidad den un solo ecosistema digital ta introduci no solamente riesgonan tecnico, sino tambe social.

E adopcion lo no ta mescos den tur pais, pero historia ta mustra cu ora un infrastructura alcansa un masa critico, resistencia ta bira impractico. E pregunta no ta si e tecnologia ta funciona, sino si ciudadanonan realisticamente por opta pa no participa ora cu esaki keda ancra den bida diario.

Finalmente, e proyecto di identidad digital di Europa no ta simplemente pa reemplasa documentonan fisico. E ta trata di redefini e relacion entre e ciudadano y e sistema. Eficiencia ta e porta di entrada, integracion ta e resultado, y e imposicion—sutil y gradual—ta keda e riesgo scondi.

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM
Stimami. Sterilisami.

Kico North Korea su motor di misil ta nifica pa siguridad global



NORTH Korea a ehecuta un test di motor significante pa un sistema di misil cu potencialmente por alcansa teritorio di Estados Unidos. E test aki, observa pa e lider Kim Jong Un, a enfoca riba un motor di "high-thrust" cu combustibel solido—un tecnologia cu analistanan ta considera critico pa misilnan balistico intercontinental (ICBM) moderno.

Segun reportenan di e medionan di estado, e motor aki ta representa un upgrade mayor den poder y eficiencia. E sistema supuestamente ta genera rond di 2,500 kiloton di empuhe (thrust), un aumento notabel compara cu versionnan anterior.

E subida den rendimento aki ta indica cu North Korea ta trahando riba misilnan cu no solamente tin un rango mas largo, sino tambe e capacidad pa carga pesonan mas pisa, incluyendo posiblemente cabesnan nuclear multiple.

E cambio pa tecnologia di combustibel solido ta particularmente importante. Contrario na misilnan bieu di combustibel likido, cu tin mester di hopi tempo pa wordo yena prome cu lansamento, misilnan di combustibel solido por wordo desplega hopi mas rapido y ta hopi mas dificil pa detecta prome cu nan wordo lansa. Den termino practico, esaki ta reduci e tempo pa intercepcion y ta aumenta e probabilidad pa e sistema di misil sobrevivi—factornan clave den e deterencia strategico moderno.

E test aki no ta un evento isola; e ta parti di un plan di desaroyo militar mas amplio pa modernisa North Korea su armanan strategico. Den e ultimo simannan, e pais a ehecuta varios lansamento di misil, señalando un aceleracion den desaroyo di arma. E test di motor aki ta cuadra den e patronchi ey, mustrando un esfuerso coordina pa mehora tanto e rango como e capacidad di despliegue.

Sinembargo, ainda tin debate entre expertonan tocante con cerca North Korea ta di un capacidad operacional completo. Maske e pais a demostra misilnan cu teoreticamente por alcansa Merca, ainda tin duda tocante e precision, e confiabilidad di e vehiculo di re-entrada, y e capacidad pa carga multiple cabes efectivamente. Algun analista ta spierta cu e reclamonan di North Korea por ta parcialmente exagera of ainda den fase di desaroyo.

Politicamente, e momento di e test no ta accidental. E ta bini despues di un retorica renoba di Kim Jong Un enfatisando e status di North Korea como un potencia nuclear y rechasando esfuersonan di denuclearisacion. Door di mustra progreso tecnologico, North Korea ta reforsa su posicion di negociacion sin tin mester di drenta den diplomacia directamente.

Pa Estados Unidos y su aliadonan, e implicacionnan ta cla: North Korea no a keda para. E avance di tecnologia di ICBM cu combustibel solido ta representa un mehoracion cualitativo, no djis cuantitativo. Esaki ta complica e planificacion di defensa contra misil y ta aumenta e incertidumbre den cualkier scenario di conflicto potencial.

Finalmente, e test di motor aki ta trata menos di un menasa inmediato y mas di un capacidad a largo plaso. E ta manda un señal di intencion y persistencia. North Korea ta trahando gradualmente riba un deterencia nuclear mas creibel y resistente—uno cu ta birando cada bes mas dificil pa ignora, y mas dificil ainda pa contraresta.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV
by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

Vuelonan ta reanuda, pero tension ta persisti:

Republica Dominicana y Haiti ta habri espacio aereo

DESPUES di mas di dos aña cu conectividad tabata suspendi, Republica Dominicana y Haiti a yega na un acuerdo pa habri nan espacio aereo comparti na mei 2026. Esaki ta marca un paso cauteloso den direccion di restaura relacionnan normal riba e isla di Hispaniola. E decision aki lo permiti vuelonan comercial reanuda entre e dos nacionnan pa prome biaha desde principio di 2024, tempo cu instabilidad y tension politico a forsa un ciere cu a corta biahenan aereo directo.



Ta wordo spera cu e reapertura lo conecta inicialmente varios aeropuerto Dominicano cu Cap-Haïtien, ofreciendo un reinicio controla y limita en bes di un normalisacion completo. Pa miles di persona—famianan dividi entre e fronteranan, trahadonan, y comerciantenan—e paso aki ta representa un alivio cu nan tabata spera riba dje pa hopi tempo. Durante e suspension, biaha a bira complica y hopi biaha tabata exigi rutanan indirecto via tercer pais, loke a aumenta tanto costo como tempo.

E ciere mes no tabata un simpel disputa diplomatico; e tabata tin su rais den un combinacion di preocupacion pa siguridad y friccion politico. Despues di e asesinato di Jovenel Moïse na 2021, Haiti a pasa den un periodo largo di instabilidad marca pa violencia di gangnan y un control debil di estado. Pa maart 2024, e gobierno Dominicano a considera e situacion suficientemente grave pa cera su espacio aereo pa vuelonan Haitiano, citando riesgonan pa siguridad nacional.

Na mes momento, e tensionnan a wordo reinforsa pa e desacuerdonan riba e uzo di Riu Massacre, caminda un proyecto di canal a lanta disputa riba derechonan di awa y impacto ambiental. Loke a cuminsa como un conflicto pa recurso a escala rapidamente den un impasse diplomatico mas amplio.

E decision pa habri e espacio aereo awor ta wordo impulsa menos pa un resolucion y mas pa necesidad. Tur dos gobierno ta reconoce e tension economico y logistico causa pa un isolacion prolonga. E fluho di comercio a wordo interumpi y cooperacion transfronteriso a stagna. Reestablece e vuelonan aki ta un movecion pragmatico cu e meta pa restaura un cierto nivel di actividad economico normal.

Sinembargo, no mester confundi e reapertura aki cu un reconciliacion completo. E problemanan fundamental—instabilidad di siguridad na Haiti, presionnan migratorio, y tensionnan bilateral sin resolve—ta persisti ainda. Ta spera cu e acuerdo aki bin compaña pa un monitoreo estricto y un implementacion den fase.

Finalmente, esaki ta un paso padilanti—pero uno masha midi. Vuelonan por reanuda, pero confiansa, stabilidad, y cooperacion a largo plaso lo tarda hopi mas pa wordo construi. E reapertura di e espacio aereo ta manda un señal di intencion, pero no un resolucion definitivo. E ta mustra cu te hasta den relacionnan tenso, e realidadnan practico por forsa un dialogo—pero si e dialogo ey lo hiba na un cambio duradero, ta keda un pregunta habri.

FUNDACION
e Poder
den Mi
MENSAHE DI DIA
Diamars, 21 april, 2026
FELICIDAD TA MI
ESTADO NATURAL
Mi ta feliz awor,
no despues.
Mi deseo cumpli ta yena
mi curason cu paz,
alegria y confiansa.
@fundacionepoderdenmi

A haya 56 curpa, incluyendo 50 mucha:

Un caso preocupante na Trinidad y Tobago



UN descubrimento horibel na Trinidad y Tobago a activa investigacionnan urgente y a lanta cuestionamento serio tocante e supervision institucional. Autoridadnan a confirma cu a haya e restonan di por lo menos 50 mucha y seis adulto den un cementerio na Cumuto, situa rond di 40 kilometer for di Port of Spain. E escala di e hallazgo aki a haci e caso aki un di esnan mas alarmante den historia recien.

Reportenan preliminar ta indica cu e situacion por encera e deshecho ilegal di curpanan cu no a wordo reclama. Maske e maneho di restonan mortal no reclama ta regula, esaki mester sigui proceduranan legal y etico estricto pa garantisa dignidad y documentacion debi. Den e caso aki, ta parce cu e medidanan di siguridad ey a wordo ignora. Varios di e curpanan a wordo identifica, mientras otronan tabata mustra señal di a pasa den autopsia prome cu entiero—un indicacion cu nan a pasa den sistemanan oficial prome cu nan a termina den condicionnan cuestionabel.

Forsanan di orden publico a desplega unidadnan specialisa pa examina e luga y busca responsabilidad. Comisario di Polis, Allister Guevarro, a enfatisa cu cada curpa mester wordo trata cu dignidad y conforme ley, spiertando cu cualkier individuo of institucion responsabel pa violacion lo enfrenta e consecuencia completo di ley. E investigacion awor ta extende mas leu cu e cementerio mes, posiblemente envolviendo hospital, mortuarium y autoridadnan administrativo.

E incidente aki ta desaroya den un contexto di tension sistemico mas amplio. Trinidad y Tobago, un nacion di aproximadamente 1.5 miyon di habitante, a enfrenta retonan significante relaciona cu crimen y gobernacion den añanan recien. Na 2024, e pais a registra un record di 623 homicidio, loke a hiba na un estado di emergencia. Maske violencia a baha despues, un aumento nobo den crimen a obliga e implementacion di mas medida di emergencia bou di Prome Minister Kamla Persad-Bissessar.

Sinembargo, e caso di Cumuto ta bay mas leu cu estadistica di crimen convencional; e ta señala un posibel fayo institucional. E maneho di curpanan no reclama no ta un funcion secundario—e ta intersecta cu cuido di salud, sistemanan legal y administracion publica. Ora e sistemanan aki faya, e consecuencianan no ta solamente di procedura, sino profundamente humano.

Tin tambe un dimension social dificil pa considera. Curpanan no reclama hopi biaha ta pertenece na esnan mas vulnerabel di sociedad—esnan sin apoyo familiar, migrante, of personanan cu ta biba den pobresa extremo. Nan invisibilidad den bida por extende te den morto, lantando preguntanan incomodo tocante con sistemanan ta balora dignidad humano ora no tin ningun hende mas pa reclam'e.

E descubrimento na Cumuto por resulta di ta un punto di cambio. Mientras e investigacion ta sigui, el a expone caba e necesidad pa un supervision mas fuerte, protocolnan mas cla y mayor transparencia den e forma con restonan humano ta wordo maneha. Esaki no ta simplemente un cuestion di identifica kico a bay robes—e ta trata di compronde con un fayo asina tabata posibel.

Pasobra ora un sistema faya den trata e difuntonan cu dignidad, e ta revela algo mas profundo tocante con e ta sirbi e bibonan.

AerolíneasArgentinas
AUA → EZE
Dialuna 1X
Diamars 1X
Diasabra 1X
Diadomingo 1X
Reserva Awo!
www.aerolineas.com.ar
AUA ARUBA AIRPORT AUTHORITY

Despues di problemanan den The Masters

Lesion na pols ta forsa DeChambeau pa retira di evento di LIV Golf

BRYSON DeChambeau a retira di e torneo di LIV Golf na Ciudad di Mexico prome cu e rond final, citando un lesion na su pols cu awor a lanta preocupacion tocante su forma fisico y rendimento a corto plaso. E decision aki ta bini apenas un par di dia despues cu el a keda elimina (missed the cut) den The Masters, marcando un periodo dificil pa un di e figuranan mas conoci den mundo di golf.

E retiro di DeChambeau a wordo confirma prome cu e ultimo rond, cu reportenan indicando un incomodidad den su pols cu a haci imposibel pa e sigui competi. Maske no a revela e gravedad exacto di e lesion, e momento cu esaki ta sosode ta hala atencion. Problemanan na pols ta particularmente problematico den golf, caminda e mecanica di e "swing" ta depende fuertemente riba stabilidad, control y movecion repetitivo. Te hasta un inflamacion chikito por tin un impacto significante riba e rendimento y por aumenta e riesgo di mas daño.

E contratiempo aki ta bin compaña loke ya caba ta un periodo yen di reto. Na The Masters, DeChambeau no a logra pasa pa e rondnan final—un resultado cu a resalta e inconstancia den su hugada. Pa un hungado conoci pa su enfoke analitico y su transformacion fisico, e expectativanan semper ta halto, pero resultadonan recien ta indica cu tanto su forma como su condicion fisico no ta den e miho nivel ainda.

Su retiro tambe ta lanta preguntanan mas amplio tocante e carga di trabao y e tempo di recuperacion. E schema di LIV Golf, combina cu participacion den e torneonan "Major", ta pone exigencianan unico riba e hungadonan—specialmente esnan cu ta trata cu lesion. Den e caso di DeChambeau, e balansa entre competencia y recuperacion lo bira awor un punto central di enfoke den e proximo simannan.

Desde un punto di bista competitivo, aparta su mes prome cu e rond final ta un decision pragmatico. Sigui hunga cu



un lesion por nifica un ausencia di mas largo plaso, algo cu DeChambeau no por permiti su mes den e etapa aki di e temporada. Sinembargo, e ta nifica tambe un otro oportunidad perdi pa recupera su "momentum" despues di su salida trempan na Augusta.

Pa LIV Golf, e ausencia di un di su hungadonan principal den e rond final ta un golpi pa e visibilidad di e evento, maske e ta subraya e realidad fisico di competencia elite. Pa DeChambeau, e prioridad awor ta cambia mesora pa evaluacion y rehabilitacion.

E pregunta clave awor no ta solamente ki tempo lo e bolbe, sino den ki condicion. Golf na e nivel mas halto ta exigi precision y consistencia—dos elemento cu ta dificil pa mantene ora limitacionnan fisico drenta den e wega.

A corto plaso, esaki ta un pausa. Den un contexto mas amplio, e ta un recordatorio cu te hasta e atletanan mas metodico no ta immuun pa interupcionnan asina.



Victoria di impacto:

Malott ta domina Burns den un final cu ta cambia su careda

MIKE Malott a entrega e rendimento mas importante di su carera na UFC Winnipeg, logrando un "knockout" devastador den e di tres round contra Gilbert Burns—un resultado cu no solamente a electrisa e publico, pero efectivamente a trece un fin na e trayectoria historico di Burns den e deporte aki.

Desde e prome rond, e pelea tabatin un narativa cla: experiencia contra "momentum". Burns, kende pa hopi tempo tabata un di e nombernan mas respeta den e division welterweight, a depende riba su nivel di "grappling" y su presion. Malott, bringando dilanti di su propio publico, a demostra pasenshi y compostura, nengando di cay den intercambionan imprudente mientras e tabata debilita su oponente sistematicamente.

E prome dos rondnan tabata competitivo, cu Burns tratando di impone su wega di tera y Malott defendiendo efectivamente mientras e tabata conecta golpinan mas limpi. Pero segun e pelea tabata avansa, e daño fisico a cuminsa bira visibel. E ritmo di Burns a baha, y Malott a cuminsa haya espacionan cu cada bes mas confiansa.

E final a bini den e di tres rond—y e tabata decisivo. Un combinacion skerpi a habri e porta, sigui pa un secuencia poderoso cu a alcansa Burns limpi y a mand'e directamente pa tera. E referee a drenta mesora pa evita mas daño. Esaki no tabata simplemente un knockout; e tabata un momento definitivo cu ta cambia e curso di un carera.

Pa Burns, e derota aki ta parce di marca e final di un careda remarcabel. Conoci pa su resistencia, su nivel elite di jiu-jitsu, y su boluntad pa enfrenta e oponentenan di mas fuerte, e tabata un presencia constante den e elite di e division. Mira con el a wordo para na un forma tan enfatico ta



subraya tanto e brutalidad di e deporte como e inevitabilidad di cambio den dje.

Pa Malott, e victoria aki ta transformativo. Derota un bringado di e caliber di Burns—specialmente na un manera tan combinciente—ta eleva su posicion den e division mesora. E ta manda un señal cu e no ta simplemente un promesa mas, sino un realidad. Den un categoria defini pa hopi competencia, momentonan asina ta loke ta separa e "contenders" for di e "prospects".

E implicacion mas amplio ta cla: E division ta cambiando. Veteranonan cu antes tabata defini e panorama ta cuminsa duna luga na un generacion nobo di bringado cu ta trece velocidad, capacidad di adapta, y habilidadnan evoluciona. E rendimento di Malott ta un reflexion di e cambio ey.

Un solo pelea no ta defini un carera completo, pero tin pelea cu ta redefini trayectorianan. Na Winnipeg, Mike Malott no djis a gana. El a cambia e combersacion, el a manda un mensahe fuerte pa e division, y den e proceso, el a cera un capitulo den e careda di un di e nombernan mas respeta den e deporte.

Ben Whittaker ta entrega un KO impresionante den prome round contra Braian Suarez

BEN Whittaker tabatin mester di un solo round pa manda un señal fuerte, produciendo un “knockout” di pelicula pa derota Braian Suarez na un manera enfatico. E pelea, cu tabata wordo spera como un test pa e progreso di Whittaker, a bira mas bien un demostracion di velocidad, precision y poder di remate.

Desde e prome pito, Whittaker a controla e tempo di e pelea. Su trabao di pia tabata skerpi, su timing tabata exacto, y su confiansa tabata inegabel. Suarez, conoci pa su resistencia y boluntad pa bringa, a purba di corta e distancia trempan. Pero e strategia ey a hunga directamente den e forsa di Whittaker. E boxdo Britanico a dicta e distancia, scogiendo su momentonan cu un agresividad calcula en bes di intercambionan imprudente.

E momento decisivo a bini rapidamente. Un combinacion perfecto—prepara pa un jab—a alcansa Suarez limpi, mandando e tera na un manera dramatico. E impacto no a laga espacio pa duda. Mientras Suarez tabata lucha pa recupera, e referee a drenta memey, treciendo un fin inmediato na e contienda. Esaki no tabata simplemente un knockout; e tabata un final di impacto diseña pa e “highlights”.





Pa Whittaker, e rendimento aki ta reforsa su trayectoria como un di e nombernan mas prometedor den mundo di boxeo. Conoci pa su estilo yamativo y su fundeshi tecnico, hopi biaha el a atrae atencion pa su forma di broma den ring. Pero e pelea aki a subraya algo mas importante: ***Eficiencia.*** No tabatin riesgo innecesario, ni intercambionan prolonga—simplemente un ehecucion na e nivel mas halto.

E victoria aki tambe ta contesta preguntanan cu tabata existi tocante su capacidad pa deal cu oposicion mas experencia. Suarez a drenta e ring como un test creibel, cu un reputacion di ta un bringado cu sa wanta golpi. E narativa ey a dura menos di un rond. Whittaker no djis a gana; el a elimina cualkier duda tocante e diferencia di nivel entre e y su oponente.

Desde un perspectiva mas amplio, actuacionnan manera esaki ta haci mas cu djis traha un record—nan ta traha “momentum”. Den un division caminda visibilidad y impacto ta importante, un knockout di e caliber aki ta biaha rapidamente. Promotornan ta tuma nota, oponentenan ta tuma nota, y e expectativanan ta cambia conforme esey.

E reto awor ta consistencia. Knockouts espectacular ta genera atencion, pero exito sostenibel ta exigi nabega contra oponentenan mas fuerte, diferente estilo y ‘stake’ mas halto. Si Whittaker sigui combina su habilidad tecnico cu e nivel di compostura y poder aki, e combersacion rond di dje lo move hopi rapido di “prospect” pa “contender”.

Un solo rond tabata tur loke e tabata tin mester. **Pero e mensahe tabata cla:** Ben Whittaker no ta djis entretenido—e ta birando peligroso.

TENDENCIA

25 regalo elegante pa Dia di Mama cu bo por haya riba Amazon

BUSCA e regalo perfecto pa e muhe cu a trece bo na mundo por sinti manera un gran presion. Si bo agrega un presupuesto na e formula, ta hopi facil pa djis scoge un lunch ameno y laga e asunto ey (loke no ta un mal idea, pero no rindi ainda). Amazon, e tienda unda bo ta haya tur cos, ta yen di regalo increibel pa tur cartera, hopi di nan cu e bentaha di “Prime shipping” den dos dia. Tuma un rosea profundo y corda riba su lista di deseo; cualkier cos cu el a menciona recientemente, probablemente bo por hay’e eynan.

Si bo no sa unda pa cuminsa, nos a compila e miho regalonan pa Dia di Mama riba Amazon. For di hoya elegante te na productonan di bunitesa viral y regalonan practico, aki tin nos seleccionnan top.

Beyesa y cuido personal

Pa e mamanan cu ta stima cuida nan mes, e Shark SmoothStyle ($120) ta e miho regalo pa cabey, combinando un brush y dryer pa un resultado di salon den minuut. Si e ta fanatico di e tendencianan viral, e mascara di anochi Medicube Collagen ($19) ta duna un cutis radiante mientras e ta drumi. Pa un nivel mas avansa di tecnologia, e mascara LED CurrentBody Series 2 ($470) ta ideal pa combati mancha y liñanan di expresion.

Si bo kier algo unico, e Angela Caglia Gold Cryo Facial Set ($125) ta duna un sensacion di frescura cu ta reduci inflamacion. Tambe bo por opta pa e Keenray Towel Warmer ($90), un luhonan cu e no sa cu e tabata tin mester te ora e sinti su serbete cayente despues di baña. Pa algo mas simpel pero relahante, e Shower Steamers Aromatherapy ($20) ta transforma su baño den un spa instantaneo.

Moda y acesorio

Pa e mama cu ta balora estilo y comfort, e pantalon Rag & Bone Miramar ($198) ta parce jeans pero ta sinti manera sweatpants. Den e categoria di tas, e Madewell Essential Bucket Tote ($189) den cuero suede ta e faborito di e editornan di moda e aña aki. Un regalo cu nunca ta faya ta un holo special, manera e Lancôme Idolé ($69), cu ta duna un aroma fresco y floral.

Si bo kier un regalo cu un toke sentimental, e Auntesign



Pressed Wildflower Necklace ($25) ta permiti bo scoge un flor cu ta representa su luna di nacemento. Pa algo mas clasico, e holoshi Tory Burch Eleanor ($350) ta un piesa cu e por uza tur dia y pasa pa e siguiente generacionnan. Pa cas, e slippers Dearfoams Mama Bear ($18) ta e opcion mas “cozy” y economico.

Cas y bienestar

Dumi bon ta esencial, y e Misiki Memory Foam Pillow ($36) ta perfecto p’esnan cu tin dolor di nek. Si e tin mester di silencio total, e Ozlo Sleepbuds ($1) ta duna zonido relahante pa concilia e soñ. Un regalo luhoso pa e mamanan cu ta gusta keda cas ta e Lunya Washable Silk Robe ($278).

P’e mama cu ta gusta cushina of decora, e dispensernan di azeta Molimoli ($40) ta duna un toke di restaurant Italiano na su cushina. Si e ta stima biña, e VoChill Wine Chiller ($45) ta mantene su glas na e temperatura perfecto. Pa e hardin, e Picnic Time Folding Bench ($66) ta ideal pa e mama cu tin “dede berde”.

Tecnologia y sentimento

Pa paz mental, e pack di cuater Apple AirTag ($99) ta sigura cu e no ta perde su maleta of yabinan mas. Un regalo hopi popular ta e frame digital Aura Carver ($149), unda bo por upload potretnan nobo via un app pa e mira nan mesora. Finalmente, e regalo mas sentimental ta e buki Mom’s Story ($14), un diario unda e por skirbi su memorianan pa henter e famia conserva su historia pa semper.

Fuente: Elle.com



NOW PLAYING



You, Me & Tuscany

Anna impulsively jets off to Tuscany, Italy, to stay at a stranger's villa without permission. Caught inside the house by the man's mother, she convinces the woman that she's his fiancée. That little lie soon becomes a big problem when Anna develops a growing attraction to the stranger's handsome cousin.



The Mummy

The young daughter of a journalist disappears into the desert without a trace. Eight years later, the broken family is shocked when she's returned to them. However, what should be a joyful reunion soon turns into a living nightmare as she starts to transform into something truly horrifying.



Super Mario Galaxy

The Super Mario Galaxy Movie is a 2026 animated adventure comedy film based on the 2007 video game Super Mario Galaxy and its 2010 sequel, as well as Nintendo's broader Mario franchise. Produced by Illumination and Nintendo, and distributed by Universal Pictures, it is the sequel to The Super Mario Bros. Movie.



Bhooth Bangla

Bhooth Bangla is an upcoming Indian Hindi-language horror comedy film directed by Priyadarshan and produced by Akshay Kumar, Ekta Kapoor and Shobha Kapoor. The film stars Akshay Kumar, Paresh Rawal, Jisshu Sengupta, Rajpal Yadav, Tabu and Wamiqa Gabbi. It is scheduled for a theatrical release on 17 April 2026.

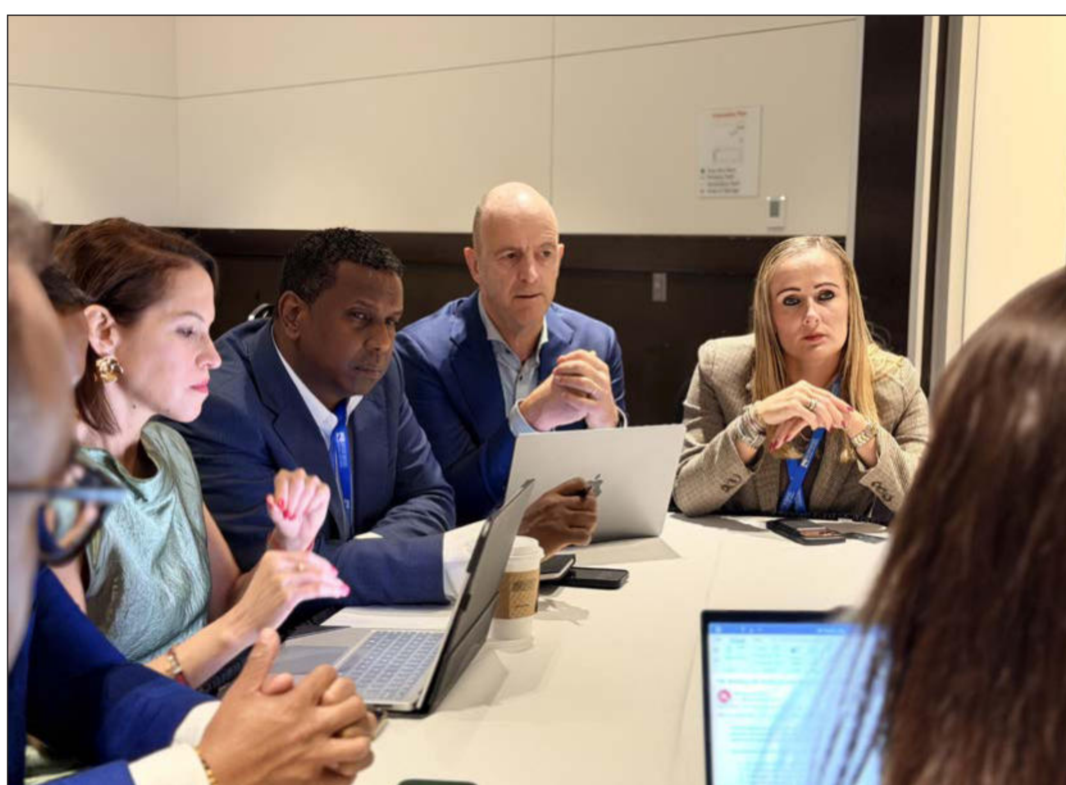
For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Durante reunion cu ehecutivonan

Minister Wendrick Cicilia enfocando riba turismo crucero cu mas impacto p'e localnan







DURANTE Seatrade Cruise Global na Miami, Minister di Turismo, Transporte y Labor mr. Wendrick Cicilia tabatin un encuentro productivo cu ehecutivonan di crucero conhuntamente cu delegacion di Aruba, entre nan Marc Figaroa, Ronella Croes, Philippe La Reine, Mario Arends, Patrick Melchior, Monica Bos y Rowin Bisslik. E reunion a enfoca riba fortalece e impacto di turismo crucero riba economia local.

Durante e reunion, Minister Cicilia a ripiti su vision di move den direccion di un modelo di turismo basa riba balor, poniendo prioridad riba gasto promedio mas halto pa bishitante en bes di un aumento desproporcional den volumen. Den e cuadro aki, el a enfatisa cu Aruba ta confronta un presion significativo como destinacion madura, exigiendo un crecemento balansa y sostenibel.

Un di e puntonan clave di e reunion tabata crea mas oportunidad pa negoshinan local beneficia directamente di turismo crucero. Tambe a papia riba e posibilidad pa incentiva e bishitantenan pa prolonga nan estadia pa experencia mas di loke e ofertanan local tin di ofrece, incluyendo iniciativanan manera Ban Bek Caya y Carubbian den e cayanan di San Nicolas.

Den anticipacion di e iniciativa di Cruise Connect, Minister Cicilia a enfatisa e importancia di involucra un cantidad mas grandi di operadonan di tour local, garantisando un participacion mas amplio y mas balansa dentro di e cadena di balor di e sector.

Tambe a trata e concepto di ***"Marine Rest Day",*** un medida dirigi na promove sostenibilidad y proteha e recursonan natural di nos isla, alinea cu e esfuersonan di gobierno pa garantisa desaroyo turistico responsabel.

Minister Cicilia a reafirma su compromiso pa garantisa cu e beneficionan di turismo crucero ta traduci den oportunidadnan y prosperidad mas grandi pa e comunidad local. *"Nos enfoke ta cla; turismo cu ta genera balor real pa nos hendenan, mientras ta proteha loke ta haci Aruba unico"*, Minister Cicilia a enfatisa.

Inscripcion na SKOA ta habri pa Basis y Mavo p'e aña escolar 2026 - 2027

INSCRIPCION ta habri na SKOA pa muchanan y alumnonan cu ta bay cuminsa basis y mavo. Mayornan por inscribi nan yiunan na un scol cu ta resorta bou di SKOA pa asina sigura nan luga e aña escolar venidero.

E meta primordial na SKOA tapa enfoca ariba e desaroyo y crecemento di cada mucha y alumno. Skoa ta ofrece educacion di calidad cu ta enfatisa ariba e balornan Catolico, comunicacion na nivel multilingual, diversidad, innovacion y actividadnan extra-curicular. Ademas mayornan por scoge e scol pa nan yiu pa asina sigura cu nan ta bon prepara pa nan futuro.

Inscripcion completamente online

Por inscribi via website www.skoa.aw pa asina inscribi completamente online. Ora di inscribi mester pone bon atencion ariba e documentonan necesario pa asina por cumpli cu e proceso di inscripcion di cada yiu exitosamente. Pa mayornan cu ya caba tin yiu inscribi na SKOA por haci inscripcion di e yiu cu ta bay cuminsa basis via nos sistema di SAS.

Contribucion di mayor

E tarifa di contribucion di mayor pa e proximo aña escolar pa basis y mavo:

• Pa basisschool schoolgeld ta Awg. 275,- y airco geld ta Awg.150,-



• Pa mavoschool schoolgeld ta Awg. 350,- y airco geld ta Awg.150,-

Tur mayor cu inscribi nan yiu(nan) ta haya un periodo di 6 siman pa asina por cumpli cu e pago completo di schoolgeld pa e aña escolar venidero. Despues di 6 siman, si e pago no ta completo, e cupo di inscripcion ta wordo cancela cu consecuencia cu no lo bay tin un luga sigura na un scol pa e yiu por cuminsa eerste klas e proximo aña escolar.

Pa pregunta of informacion tocante inscripcion pa eerste klas na SKOA por manda un e-mail na aplicacion@skoa.aw of manda un WhatsApp na +297 7485995.
Pa cualkier otro pregunta of informacion tocante inscripcion en general na SKOA por bishita nos website www.skoa.aw of por yama na liña directo 5231800. Mayornan cu ta desea por pasa libremente na nos oficina pa inscripcion.

Mary Joan Foundation ta cuminsa cu proyecto nobo

"Chekeo den bo Bario" prome edicion

Proyecto: Chekeo den Bario

MARY Joan Foundation ta lansa un proyecto nobo di salud cu e nomber ***"Chekeo den Bario".*** Cu e iniciativa aki, e fundacion ta busca di trece cuido di salud mas cerca di nos comunidad y baha e barera pa bishita un dokter di cas. Nos ta cuminsa na Savaneta riba **diasabra 25 di april 2026,** na MFA Savaneta, for di 8:00 di mainta te 12:00 di merdia. Despues di esaki, e proyecto lo sigui tur luna den un bario diferente.

Meta di e proyecto

Meta principal di ***"Chekeo den bo Bario"*** ta pa haci cu atencion medico bira mas accesibel pa tur hende. Mary Joan Foundation a nota cu alrededor di 20% di e bishitantenan tin un anomalia of iregularidad den nan pecho. Den e caso ey, nos dokternan ta referi nan mesora na dokter di cas pa investigacion y examen adicional.

Participacion ta completamente gratis

Participacion ta completamente gratis, y no ta necesario pa bo ta inscribi na AZV pa participa den e chekeo aki.

Chekeo tambe ta pa hende homber

Mary Joan Foundation kier pone enfasis cu e chekeo aki ta destina tanto pa hende muhenan como pa hende hombernan. Hopi biaha hombernan ta pensa cu chekeo di pecho ta solamente pa hende muhe, pero esaki no ta berdad. Hende homber tambe por tin irregularidadnan y mester presta atencion na nan salud.

Invitacion

Nos ta invita tur habitantenan di Savaneta y San Nicolas pa pasa y haci nan chekeo. Si bo ta prefera pa haci bo cita adelanta, bo por manda un e-mail na maryjoanfoundation@setarnet.aw.

Cu e proyecto aki, Mary Joan Foundation ta spera di yuda mas hende na un manera tempran, detectando problemanan di salud na tempo, y facilita acceso pa siguimento medico ora cu esaki ta necesario.

Informacion practico

Proyecto: Chekeo den bo Bario
Fecha: 25 di april 2026
Luga: MFA Savaneta
Ora: 8:00 AM – 12:00 PM
Costo: Gratis
Inscripcion na AZV ta necesario?: No
Pa cita of mas informacion: maryjoanfoundation@setarnet.aw

Hobennan di Leo Club Aruba y Rainbow for Girls a haci limpieza na beach di Arashi



DIASABRA 18 di April ultimo, mainta trempan LEO CLUB, bao liderazgo di nan Presidente Leo Cassandra Trimon, cu colaboracion di Sra. Gesina Fung-A-Fat, kende ta Chairperson di e Organización Internacional Rainbow for Girls como advisor di e directiva y bao di supervision di miembronan di Aruba Lions Club, a haci un gran parti di e area limpi na e Beach di Arashi. E evento a ser organisa den cuadro di e celebracion di dia di MAMA TERA cu ta riba 22 di April proximo y ta tambe den e cuadro di un di e causanan di Lions Club International cu ta Medio Ambiente. Ta importante pa tene nos hobennan na altura di e importancia di nos medio ambiente.

Cu determinacion y hopi entusiasmo nos hobennan a participa e mainta aki y a recolecta bastante sushi. Tabata un mainta dibertido, exitoso, educativo pa mustra e importancia pa mantene nos beach y e area rond limpi, no solamente pa nos mes localnan pero tambe pa nos bishitantenan ta den un ambiente saludabel y sigur.

Despues na final di a recolecta mas di 40 saco di sushi y contento di nan proyecto exitoso por a saboria un dushi desayuno.

Un proyecto asina no por ta exitoso sin nos hendenan cu ta copera y sponsor nos hobennan cu nan proyectonan. Pa e motibo aki nos kier yama un "Danki" na Sr. Eddy de Veer y Ecotech Aruba pa contribui cu e container pa nos por a deposita e saconan di sushi, na FL Lisa y FL Gilbert pa a contribui cu e desayuno, FL Igor Croes cu a transporta Leo's nan y FL Presidente Edmar Lopez, nos Leo Advisor FL Dietje Maduro, FL Vanessa Olive, FL Mirla Koolman, FL Carolina Figaroa y FL Gerardo Figaroa pa nan presencia y nan guia durante e mainta aki.





E tres organisacionnan aki lo sigui traha hunto riba proyectonan similar pa e comunidad di Aruba.

BREAKFAST LUNCH
JUNGLE
·Cafe·
COME IN
WE'RE
OPEN
CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)
@junglecafe

Actividad "Un Atardi Ameno" a reuni comunidad 60+ di Bario Mabon

RECIENTEMENTE Comision di Desaroyo y Bienestar di Bario Mabon a organisa actividad special pa adulto mayor bou di e titulo *"Un Atardi Ameno cu nos 60 Plussers",* cu a tuma luga na E Pleinchi di Mabon.

Durante e atardi, participantenan a disfruta di un ambiente calido y agradabel, yena cu musica di antaño cu a crea un atmosfera di recuerdo y alegria. E actividad a cuminsa cu presentacion di e Comision di Desaroyo y Bienestar di Bario Mabon, encabesa pa Astrid Vries (presidente), hunto cu miembronan adulto Gloria Buddy, Danilla Rincones y Nancy Calixta, y tambe hobenan Isaac Koolman, Georgy Calixta y Marcus Koolman, kendenan ta contribui activamente na organisacion di actividadnan pa comunidad.

Como parti di e apertura, a tuma un momento di reconocemento pa honra memoria di un habitante di bario, Sam Polonia, cu recientemente a fayece. Continua pa un oracion na bienestar di comunidad.

E programa a inclui contribucion cultural y educativo, incluyendo un poema presenta pa John Freddy Montoya di Departamento di Cultura, cu a logra conecta profundamente cu e publico presente. Ademas, representantenan di National Platform Heritage of Slavery in Aruba (PNHSA), Sra. Sirelda Jackson, Shirley Caines y Marlien Dokman, cu a comparti informacion valioso riba herencia historico.

Actividadnan cultural a forma parti importante di e atardi, incluyendo un presentacion di baile tradicional organisa pa grupo Expression Floklorico Viva Venezuela.

E encuentro a conta cu presencia di Minister Mervin Wyatt-Ras, kende den su palabra a enfatisa importancia di comparti historia y balor di experiencia di adulto mayor como fuente di sabiduria pa generacionnan nobo. El a subraya cu door di mantene y comparti tradicionnan, comunidad por sigui fortalece su identidad y union.

Tambe Minister Rene Herdé a mustra su sosten pa e iniciativa, resaltando importancia di reconoci rol di adulto mayor den desaroyo di comunidad.

Comision di Bario Mabon, cu tin un trayectoria di mas cu 15 aña, ta sigui comprometi na desaroyo di bario, cu enfoke riba actividadnan pa hobennan, adulto y comunidad en general.

E iniciativa ta conecta cu e vision di "Bon Comun", cu ta promove colaboracion, union y bienestar colectivo. Den e marco aki, representantenan di diferente bario, incluyendo Mabon, a firma un Memorandum of Understanding (MOU) den 2026 pa fortalece cooperacion y impulsa desaroyo comunitario.







Prome Minister Mike Eman no a logra di ta presente na e actividad, pero a manda su palabra di sosten y exito pa e iniciativa.

E actividad "Un Atardi Ameno" a resulta den un exito, reenforsando importancia di crea espacionan di encuentro pa adulto mayor, reconociendo nan aporte y fortaleciendo lasonan dentro di comunidad.

Gobierno a tene encuentro cu FBJP



PROME Minister Mike Eman a sostene recientemente un encuentro cu representantenan di Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten (FBJP), un fondo internacional cu ta enfoca riba apoyo na iniciativa periodistico.

E bishita di Wensley Francisco y Joëlle Terburg a forma parti di un recorido na diferente isla den Caribe Hulandes, cu meta pa informa y conecta cu periodista y creador di contenido local.

Durante nan estadia na Aruba, e grupo a organisa un sesion informativo na Biblioteca Nacional, unda a comparti informacion general cu interesado den sector di comunicacion y produccion periodistico. E iniciativa a enfoca riba apoyo pa desaroyo di proyecto creativo y periodistico, incluyendo diferente forma di *"conta noticia"*.

E encuentro cu Prome Minister a marca e segundo aña cu e dos partinan a topa, consolidando un dialogo continuo y constructivo. Durante e reunion, e representantenan a expresa nan interes pa contribui na fortalecemento di periodismo local.

Prome Minister Mike Eman a gradici e disposicion di e grupo pa comparti conocemento y explora oportunidadnan pa colaboracion, resaltando importancia di medio di comunicacion independiente den un sociedad democratico.

E encuentro a mantene un caracter general, enfoca riba intercambio di idea y cooperacion potencial. Bou liderazgo di Prome Minister, Aruba ta sigui promove dialogo constructivo cu partnernan internacional, reconociendo cu intercambio di conocemento y colaboracion ta contribui na fortalecemento di sector clave den sociedad.

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

Nos Poder, Nos Planeta t'e tema di Dia di Tera 2026

CU tema aki nos ta refleha un berdad fundamental: Progreso ambiental no ta depende di ningun administracion of eleccion. E ta wordo sosteni pa accionnan diario di comunidad, docente, trahado y famianan cu ta proteha sitionan ta biba y labora.

Dia di Tera 2026, concentra riba e tema ***"Nos Poder, Nos Planeta,"*** ta ofrece un chens pa converti e intencionnan ey den accion sin e presion di perfeccion. Sea bo resolucion ta parce di ta reduci desperdicio ora bo por, siña tocante asuntonan ambiental local, vota pa ideanan pa futuro di clima, of sostene organisacionnan cu ta traha pa cambio sistematico, cada paso ta conta.

Mescos cu e prome Dia di Tera a mobilisa 20 miyon di hende pa exigi proteccion di medio ambiente, e poder di pueblo di awendia, traha di accionnan chikito y imperfecto tuma pa miyones di hende, por obliga un biaha mas institucion y gobiernonan pa responde. Transformacion ambiental no ta rekeri individuonan perfecto; e ta rekeri participacion. Dia di Tera 2026 ta afirma cu progreso ambiental ta real, resistente y continuo a pesar di incertidumbre di politica. Innovacion, educacion y soluciona problema di comunidad ta keda duradero. Sistemanan local, stad, scol, nacionnan tribal, ta sigui implementa solucionnan cu ta fortalece energia confiabel, conserva recursonan, y reduci riesgo pasobra nan ta basa riba sentido economico y siguridad publico. Explora nos recursonan y accionnan pa Dia di Tera 2026 y henter aña.

Progreso ambiental ta wordo construi pa medio di accion di tur dia. For di comunidadnan cu ta proteha ecosistemanan te na invasionnan cu ta avansa solucionnan. Aire limpi, awa limpi resiliencia pa clima no ta opcional, nan ta esencial. Pa Dia di Tera 2026, nos ta mobilisando na escala. Cada accion ta conta. Tur bos ta conta y ta importante.



Na un momento di incertidumbre aumenta y stress ambiental, un conclusion ta cla y ampliamente comparti: ***Progreso den proteccion di nos tera, aire y awa ta real, resistente, y continuo.***

Pilar Un: Resiliencia y continuidad Institucional

E trabou ta sigui sin importa e politica federal. Accion ambiental ta local y descentralisa; cambionan di politica ta tuma luga den bo pueblo. Progreso ta operacional caba, no aspiracional; programanan solar, eficiencia, inversionnan, restauracion di ecosistema ta existi y ta trahando. Economia, educacion y conservacion ta sobrevivi ciclonan politico; esakinan no disparce cu un cambio di administracion

Pilar Dos: Interesnan comparti y resultadonan Interconecta

Proteccion di medio ambiente ta afecta tur hende, tur caminda

• ***Salud humano;*** asma, malesa impulsa pa clima ta afecta famianan real

• ***Siguridad economico;*** cunukero, piscadonan, tur ta depende di un medio ambiente.

• ***Balornan spiritual y moral;*** administracion di Tera no ta politico, e ta biblico

• ***Ecosistemanan global***; loke ta pasa eynan ta afecta loke ta pasa aki

• ***Calidad di bida;*** mi yiunan por pisca den lama? Nan por hala rosea limpi?

Cada individuo tin e poder pa crea cambio. Sea parti di limpiesa di comunidad, plantamento di mata of demostracionnan pacifico. registrashon di votado, reunionnan di cas di pueblo, organisacion di comunidad, cada accion ta fortalece e movemento.

Tuma contacto cu funcionarionan electo, siña otronan. Haci escogencianan sostenibel diariamente. Ora individuonan ta actua, comunidadnan ta forma. Ora comunidadnan papia, lidernan ta scucha.

"Nos Poder, Nos Planeta, Nos Aruba"
E Dia di Tera 2026 aki, Aruba ta brasa e tema mundial "Nos Poder, Nos Planeta" dor di destaca e forsa colectivo di e Isla den proteha su medio ambiente natural y avansa solucionnan di energia sostenibel. Como lider den energia renobabel den Caribe, Aruba ta sigui demostra con comunidadnan por traha hunto pa crea un futuro mas limpi y resiliente.

Nos mester sigui fomenta, limpiesa di playa, campañanan educativo, y proyectonan di sostenibilidad impulsa pa comunidad, residente y bishitantenan ta wordo encurasha pa tuma accion y reconoce e poder cu nan tin den forma e futuro di e planeta. For di conservacion di energia te na proteccion di e ecosistemanan marino, tur esfuerso ta contribui na preserva e medio ambiente unico di Aruba. Na momento cu tur esakinan ta bon fiha logicamente ta duna realse tambe na Aruba su Sector Primario

Dia di Tera 2026 na Aruba ta reenforsa un compromiso comparti, e poder pa proteha nos planeta ta sinta den nos tur.

Minister Wyatt-Ras:

Desaroyo di talento ta clave pa un sistema di cuido medico fuerte







DIASABRA 18 di april 2026, Horacio Oduber Hospital (HOH) a organisa su Open Dag na HOH Academy, enfoca riba inspiracion y orientacion di hoben y studiante pa un futuro den sector di cuido medico. E Minister di Salubridad, sra. drs. Mervin Wyatt-Ras, a bishita e Open Dag, pa destaca e importancia di atraccion y formacion di talento local pa fortalece e sector.

Durante e Open Dag, participantenan a ricibi informacion riba diferente disciplina, a sigui demostracionnan LIVE y por a bishita departamentonan manera Radiologia, Sala di Operacion, Dialisis, Functie afdeling y Rehabilitacion. E evento a pone enfasis riba e diferente oportunidadnan profesional cu sector di cuido medico ta ofrece.

Tocante e importancia di e evento, Minister Wyatt-Ras a enfatisa:
"E construccion di un sistema di salud fuerte y sostenibel ta exigi inversion den nos hobennan. Iniciativanan manera e Open Dag aki tin un rol clave den orientacion y motivacion di futuro profesionalnan, mustrando cu sector di cuido medico ta ofrece hopi oportunidad pa desaroyo profesional. Nos ta comprometi pa sigui stimula mas hoben y profesionalnan pa integra den e sector y contribui activamente na bienestar di nos comunidad."

E iniciativa aki ta contribui directamente na e mision di Ministerio di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion pa sirbi cada ciudadano den tur fase di bida, optimalisando cuido y apoyo pa promove bienestar integral. Ademas, e ta alinia cu e prioridadnan strategico di Gobierno pa reforsa un sistema di salud sostenibel, amplia capacidad di personal medico y inverti den educacion, prevencion y desaroyo di talento local.

Ministerio di Salubridad ta felicita Horacio Oduber Hospital (HOH) cu e Open Dag exitoso aki y ta reafirma su compromiso pa sigui apoya y colabora na iniciativanan cu ta stimula desaroyo di talento y fortalece e sector di cuido medico na Aruba.

Parlamentario Xiomara Maduro:

Parlamento di Aruba ta aproba mocion unanime pa conserva historia di e refineria

DURANTE e reunion publico pa trata e destino di e refineria, Parlamento den forma unanime a aproba un mocion pa conserva e historia di e refineria na Aruba. Cu esaki Parlamento ta pone enfasis riba un les importante di pasado, pa no laga Lago sigui e mesun destino cu e refineria Arend, miho conoci como Eagle Refinery.

Den pasado, Aruba a hospeda dos refineria grandi cu a marca su desaroyo economico: Lago Oil & Transport Company y Arend Petroleum Maatschappij (Eagle). Mientras Lago a keda graba den e memoria colectivo di pueblo, poco hende ta corda Eagle. Pa falta di conservacion structural, gran parti di su historia a bira casi invisibel pa generacionnan nobo. Pa e motibo aki, Parlamentario Xiomara Maduro a tuma iniciativa pa den nomber di Fraccion di MEP, presenta un mocion pa conserva e historia di Aruba su pilar economico mas grandi: refineria Lago. E meta di esaki ta pa evita cu e ta disparce di mes manera cu Eagle ta bay fo'i nos memoria nacional.

Proteccion di memoria colectivo

E mocion ta urgi Gobierno pa no solamente mira e aspecto economico of tecnico di desmantelacion di e refineria, pero tambe e dimension cultural y historico.

E mocion ta sugeri pa Gobierno:

- Conserva e parti visibel di e refineria Lago
- Proteha structuranan cu tin balor patrimonial
- Crea un museo, monumento of otro recordatorio permanente
- Integra historia di e refineria den educacion y turismo cultural

E mensahe ta cla: Aruba no por sigui perde parti di su historia industrial. Laga e falta di conservacion di Eagle sirbi como advertencia y como e impulso necesario pa nos preserva e herencia di e refineria Lago di un miho forma.

Cu e mocion aki, Fraccion di MEP ta confirma su compromiso pa mantene e historia di e refineria bibo, pa e generacion hoben por compronde di unda Aruba a bini y con e isla a desaroya.

"Un aña gobernando, pero sin direccion:

Confusion ta reina den Gobierno AVPFuturo"

DESPUES di casi un aña di gobernacion, e gobierno actual ainda no a logra pone claridad basico den su propio structura di responsabilidad. Te ainda, e Landsverordening Instelling Ministeries LIM no a wordo aproba, loke kiermen cu oficialmente no ta sigur cua minister ta responsabel pa cua area.



E situacion aki no ta solamente preocupante, pero tambe inaceptabel. Un gobierno cu no tin su propio reparticion di tarea formalisa, ta crea confusion tanto internamente como pa Parlamento y pa pueblo.

Esaki a bira mas evidente ora un otro minister, den e caso aki Minister Gerlien Croes, a aparece den Staten pa duna splicacion riba un tema cu formalmente ta cay bou di responsabilidad di e minister-president, cu ta firma e reportahenan di Landspakket.

E resultado ta un gobierno cu ta opera sin linea cla, sin responsabilidad defini y sin transparencia suficiente. Esaki ta debilita control parlamentario y ta mina confianza di ciudadano.

Nos pais merece miho. Gobernacion serio ta cuminsa cu claridad: ***Ken ta responsabel pa kico, pa e minister ey por wordo yama pa duna cuenta.*** Ta tempo pa e gobierno pone ordo den su propio cas.

MEP ta pone presion riba Gobierno:

Peticion pa reunion publico urgente riba falta di transparencia den proyectonan di enseñansa sin destaho publico

FRACCION di MEP a haci un peticion pa yama un reunion publico urgente di Parlamento pa discuti e decisionnan recien di e Ministerio di Enseñansa y Deporte, bou di Minister di Gerlien Croes, pa otorga varios proyecto pa desaroya material di enseñansa sin proceso di destaho publico.

E decisionnan, cu segun informacion den prensa, a wordo tuma na varios ocasion, y p'esey no por papia mas di un excepcion. Esaki ta causa preocupacion serio pa loke ta transparencia, oportunidadnan husto y igual pa tur hende y maneho corecto di fondo publico. Mas grave ainda ta cu e excepcion aki no a wordo uza incidentalmente, sino repetidamente den mesun ministerio, sin claridad tocante con a explora mercado of si tin otro proveedor.

E situacion ta trece un dimension politico serio, mirando cu e mesun minister, den su periodo como miembro di Parlamento, tabata sumamente critico riba uzo di e mesun tipo di excepcionnan. Awor, den su rol como minister, ta haci uzo constante di e instrumento aki, creando un duda legitimo riba consistencia, credibilidad y integridad di gobernacion.

Ademas, esaki no ta un caso aisla. E minister ya a bira conoci pa su falta di transparencia, particularmente den e asunto di biahe di trabou cu avion priva, unda te awe no a duna claridad suficiente na Parlamento ni na pueblo. E patronchi cu ta surgiendo ta uno di falta di transparencia y accountability.



Pa e motibo ey, Fraccion di MEP a pidi cu urgencia pa yama un reunion publico di Parlamento, unda e minister lo mester duna splicacion completo y documenta.

"Transparencia no ta opcion; e ta un obligacion. Pueblo di Aruba tin derecho di sa con ta maneha nan placa y con decisionnan importante den sector di enseñansa ta wordo tuma. Parlamento lo mester cumpli cu su papel di control y supervision sin tardansa" Lider di Fraccion di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Evelyn Wever-Croes:

Costo di bida y impacto di guera di Iran ta grandi, pero Gobierno no ta haci caso

COSTO di bida na Aruba ta subiendo drasticamente, mas aun afecta pa e tensionnan internacional, manera e conflicto di Iran, y subida di prijs di fleta. Mas di un luna pasa nos a pidi un reunion publico cu Minister Geoffrey Wever pa debati riba esaki.
E reunion ey a tuma luga siman pasa. E minister a indica cu *"no tin crisis,"* no mester preocupa, y lagando e pueblo sin proteccion contra inflacion.

MEP a propone pa diversifica rutanan di transporte, pa Gobierno mes inverti den transporte di y pa Colombia, pa asina por importa productonan for di mercadonan mas barata. Fraccion di MEP lo sigui traha riba e solucion aki, mirando cu e gobierno na mando no tin solucion.

"Nos a spera cu e minister lo a bin cu propuestanan concreto, cu por alivia costo di bida di nos ciudadanonan, manera por ehempel reduci BBO na frontera temporalmente pa baha e prijsnan den supermercado mesora, of cambia temporalmente e forma di calculwa derecho di importacion, manera e organisacion Comerciantenan Uni CUA, a propone. Pero mas bien e minister kier a crea e impresion cu e problema no ta asina serio, y cu loke ya gobierno a duna, di absorba parti di e aumento den prijs di gasolin, ta suficiente.

Too little, too late, tabata nos reaccion. Fraccion di MEP a sostene e mocion di fraccion di Futuro, cu a duna gobierno instruccion pa bin cu un fondo di stabilisacion pa yuda esnan cu por haya nan den problema door di e crisis. Fraccion di MEP lo kier sa mira un plan concreto pa alivia e costo di bida, pero ta obvio cu gobierno no tin interes den esey. P'esey e mocion di fraccion di Futuro ta un paso den e bon direccion", lider di Fraccion di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



Crisis den enseñansa na Corsou

Alarma p'e aumento di mucha cu necesidad special

UN informe recien di Inspectie di Enseñansa na Corsou a lanta un señal di alarma serio riba e estado actual di nos sistema educativo. Den un transcurso di apenas cinco aña, e cantidad di mucha cu tin mester di enseñansa special of apoyo adicional a subi cu un cifra impactante di 73 porciento. E realidad preocupante aki ta pone den relieve cu e sistema di enseñansa actual no ta prepara, ni financieramente ni structuralmente, pa atende cu e demanda creciente aki.

Cifranan cu ta papia pa nan mes

Segun e datonan presenta pa Inspectie y publica pa Antilliaans Dagblad, e cantidad di asina yama *"zorgleerlingen"* (alumnonan cu mester di cuido special) a mira un aumento drastico. Na aña 2020, e registro tabata conta cu 983 mucha den e categoria aki. Pa aña 2025, e cifra aki a escala te na 1.704 alumno. E crecemento aki no ta djis un estadistica, sino un refleho di e presion cu famia y scolnan ta enfrentando diariamente.

E aumento mas notabel ta wordo observa den mucha cu tin problema di siñamento, trastornonan di desaroyo, y problemanan psicosocial of di conducta. Inspectie ta señala cu esaki por ta debi na un combinacion di factornan: di un banda tin un miho deteccion y diagnostico, pero di otro banda tin un presion social y economico mas fuerte riba e famianan cu ta afecta e bienestar di e menor.

Un sistema na su limite

E problema principal cu Inspectie ta subraya ta cu e oferta di apoyo no ta crece na e mesun ritmo cu e demanda. Esaki a genera listanan di spera largo y un falta critico di espacio den scolnan specialisa. Como consecuencia, hopi alumno cu tin mester di atencion personalisa ta keda den e enseñansa regular.

E scolnan regular, sinembargo, no tin e recursonan, e materialnan, ni e personal docente capacita pa duna e guia adecua. E maestronan den klasnan regular ya caba ta bou di hopi presion, y e presencia di alumnonan cu necesidadnan special sin e apoyo di un ***"remedial teacher"*** of assistent ta crea un situacion unda ni e alumno cu necesidad ni e resto di e klas ta haya e calidad di enseñansa cu nan merece.

Falta di cuadro legal y financiero

Inspectie di Enseñansa ta hopi critico riba e forma con e enseñansa special ta organisa legalmente. Actualmente, Corsou no tin un cuadro legal fuerte cu ta garantisa e derecho di e alumnonan aki di forma structural. Ademas, e sistema di financiamento ta wordo califica como *"anticua"*. E modelo di presupuesto actual no ta tene cuenta cu e diversidad di e necesidadnan moderno y no tin e flexibilidad pa reacciona ora cu tin un aumento asina grandi di alumno.



Sin un base legal y un sistema di fondo cu ta cuadra cu e realidad di 2026, e apoyo ta wordo duna hopi biaha mas laat cu mester, of di un forma incompleto. Esaki ta pone e futuro di e muchanan aki na peliger, ya cu e añanan inicial di desaroyo ta crucial pa nan por integra exitosamente den sociedad mas adelante.

Un yamada pa accion urgente

E advertencia di Inspectie ta cla: si no bin cambionan structural awor mes, e riesgo ta enorme cu un generacion henter di mucha na Corsou lo keda sin e apoyo fundamental pa nan desaroyo. No ta trata solamente di pone mas stoel den un klas, sino di reformula henter e vision di enseñansa inclusivo.

Corsou mester di un inversion den capacitacion pa maestronan, un actualisacion di e ley di enseñansa, y un presupuesto realistico cu por cubri e costo di e terapista y specialistanan necesario. Mientras e discusion politico ta continua, e listanan di spera ta bira mas largo, y e muchanan cu mester di mas yuda t'esnan cu mas ta wordo afecta pa e falta di decision den e sistema educativo nacional.

Fuente: Curacao.nu

Desigualdad riba caminda

Casi un kwart di hogar na Corsou no tin auto, mientras un tercer parti tin dos of mas

UN analisis nobo di e cifranan di Census 2023, presenta recien pa e Bureau Central di Estadistica (CBS) di Corsou, ta revela un bista hopi cla y na mes momento preocupante riba e mobilidad di e poblacion riba nos isla. E datonan ta subraya un brecha grandi den e capacidad di transporte di e hogar nan na Corsou: mientras cu e auto ta keda e medio principal di transporte pa e gran mayoria, tin un grupo considerabel cu ta keda atras, dependiente totalmente riba transporte publico of otro medionan alternativo.



E realidad di e hogar sin auto

Segun e cifranan oficial di CBS, casi un kwart di e hogarnan na Corsou, representa pa un 23,3 porciento, no tin un auto mes den nan posesion. Esaki nifica cu miles di famia riba e isla mester depende diariamente di e sistema di transporte publico, sea ta e busnan grandi (Konvoi) of e busnan chikito, pa nan por yega trabou, scol, cita medico, of supermercado.

Den un sociedad unda e infrastructura ta hopi biaha diseña cu e automobilista como prioridad, e falta di un auto propio por representa un reto grandi pa e calidad di bida y e oportunidadnan economico di e personanan aki. E cifranan aki ta lanta e pregunta riba e eficiencia y disponibilidad di nos transporte publico, considerando cu casi un den cada cuater cas no tin e facilidad di mobilidad priva cu e resto di e isla ta considera como normal.

E dominio di auto y e gruponan privilegia

Di otro banda, e estadisticanan ta mustra cu e auto ta keda e norma absoluto pa e mayoria di e poblacion. E grupo mas grandi di hogar, cual ta 45,2 porciento, tin un solo auto na cas. Esaki ta e nucleo central di nos trafico diario y ta representa e famianan cu ta depende di un solo vehiculo pa tur nan necesidadnan di movecion.

Sinembargo, locual ta mas impactante ta e cantidad di hogar cu tin hopi mas cu un solo auto. Casi un tercer parti di e poblacion (un combinacion di 31,5 porciento) tin dos of mas auto den nan garashi. E detayenan ta indica cu 23,6 porciento di e hogar nan tin dos auto, mientras cu un grupo di 7,9 porciento tin tres auto of mas. E concentracion aki di vehiculonan den un solo hogar ta splica pa un parti pakico e congestion riba nos camindanan ta bira cada bes mas pisa, specialmente den oranan di pico.

Implicacionnan pa planeacion y infrastructura

E contrast aki entre esnan cu no tin nada y esnan cu tin multiple auto ta duna un bista riba e diferencia den nivel di entrada y e forma con e ciudadanonan ta biba. Pa e planificadornan di ciudad y e maneho di trafico, e cifranan di Census 2023 aki ta un herment crucial. E ta indica cu cualkier maneho di transporte den futuro mester ta balansa: di un banda mester mehora e fluho pa e cantidad enorme di auto cu tin riba caminda, pero di otro banda mester tin un focus fuerte riba e 23,3 porciento cu no tin auto.

Si Corsou kier bira un isla mas inclusivo y menos congestioná, e mehoracion di transporte publico no ta djis un opcion, sino un necesidad pa e cuarta parti di nos poblacion cu ta wordo limita den nan mobilidad. Mientras tanto, e aumento di hogar nan cu multiple auto ta sigui pone presion riba e asfalt y e medio ambiente. E reto pa aña 2026 y e añanan venidero lo ta con pa reduci e dependencia aki di auto, of a lo menos duna un alternativa real na esnan cu no tin otro opcion cu transporte publico.

Fuente: Curacao.nu



Gabinete ta pospone vacunacion contra dengue pa Boneiro y e demas islanan di Reino

GABINETE Hulandes a tuma e decision oficial pa no introduci un programa di vacunacion a gran escala contra dengue, miho conoci como keintura di weso, riba e islanan di Boneiro, Sint Eustatius y Saba pa e momento aki. E determinacion aki, cu tambe tin su impacto riba e otro paisnan den Reino manera Aruba y Corsou, a keda publica den un reaccion di maneho recien for di Ministerio di Salud Publico, Bienestar y Deporte (VWS).

E decision aki ta basa riba un conseho hopi detaya di e Conseho di Salud (Gezondheidsraad), cu anteriormente a conclui cu, maske e impacto di e malesa ta considerabel den e region Caribense, ainda tin demasiado duda rond di e efectividad y e siguridad di e vacuna cu ta disponibel actualmente riba mercado.

Demasiado incertidumbre y riesgo pa salud

Segun e Gabinete, tin varios pregunta fundamental cu ainda no tin un contesta cla. Un di e puntonan di mas preocupacion ta cu e funcionamento di e vacuna ta varia dependiendo di e variante di e virus di dengue cu e persona contrae. Te cu awo, no a investiga suficientemente con efectivo e vacuna aki ta den un escenario di bida real riba e islanan.

Un otro factor determinante den e decision aki ta cu e proteccion cu e vacuna ta brinda ta hopi mas abou cerca personanan cu nunca antes a wordo infecta cu dengue. Den e caso aki, expertonan ta adverti pa un riesgo potencial: ***E personanan aki, despues di wordo vacuna, por bira hopi mas malo mes ora nan keda infecta pa prome biaha pa medio di un pica di sangura.*** Ademas di esaki, no tin cifranan exacto disponibel cu ta indica cuanto hende riba e islanan ya caba a desaroya inmunidad natural pasobra nan a sufri di e malesa den pasado.

No tin programa riba termino corto

Basa riba e incertidumbrenan aki, Gabinete a dicidi di adopta e conseho di e organo consultativo na su totalidad. Esaki kiermen cu no lo inicia ningun programa di vacunacion riba e asina yama islanan BES, caminda Boneiro ta e isla mas grandi. Pa loke ta e paisnan autonomo den Reino, manera Aruba y Corsou, nan tambe a ricibi e conseho aki como guia. Maske nan tin e autonomia pa dicidi riba nan propio maneho di salud, e recomendacion di e expertonan Hulandes ta hopi fuerte pa no cuminsa cu e proceso aki ainda.

E ministerio a enfatisa cu prome cu por papia di un posibel introduccion den futuro, mester tin hopi mas claridad riba e siguiente puntonan:

1. Cuanto persona riba e islanan ya tin inmunidad den nan sanger.
2. E frecuencia exacto cu cual dengue ta presenta riba e islanan durante aña.
3. Prueba concreto riba e siguridad y e efectividad real di e vacuna den e clima y condicionnan Caribense.

Prevencion ta keda e herment principal

Solamente ora cu surgi conocemento nobo of estudio mas profundo, Gabinete lo considera pa bolbe evalua e maneho aki. Mientras tanto, e Conseho di Salud lo keda pendiente pa duna un conseho nobo si e datonan cambia den futuro.

Dengue ta keda un topico di gran preocupacion den henter region Caribense. E sintomanan por varia di un keintura leve te cu complicacionnan hopi serio cu por pone bida den peliger. Awo cu e opcion di vacuna a keda descarta pa awor, e focus principal di e autoridadnan di salud riba e islanan lo sigui ta riba prevencion. Esaki ta encera e lucha constante contra e criaderonan di muskita y conscientisacion di e comunidad pa evita pica di e sangura Aedes aegypti.

E noticia aki ta bin na un momento caminda hopi hende tabata spera un solucion medico pa e brotenan di dengue, pero e prioridad actual di gobierno ta pa garantisa cu cualkier remedi of vacuna cu wordo duna na e poblacion ta cientificamente sigur y confiabel.

Fuente: Bonaire.nu

Finalisacion di parkeero na Kolegio Rayo di Solo ta mehora siguridad y trafico

E proyecto di renobacion y construccion di e parkeerplaats nobo na Kolegio Rayo di Solo a wordo oficialmente entrega dia 15 di april ultimo. Cu e paso aki, Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) hunto cu e scol a logra un avance significativo den e fluho di trafico y, mas importante ainda, den e siguridad di e alumnonan, maestronan y mayornan cu tur dia ta bishita e area aki.

Pa hopi tempo, e situacion di trafico rond di Kolegio Rayo di Solo tabata un preocupacion pa e comunidad escolar. Durante oranan di entrada y salida di scol, e caos tabata causa situacionnan peligroso. Cu e finalisacion di e parkeero nobo, a bin un structura hopi mas cla. E tereno completo a wordo diseña di nobo, enfocando riba un separacion stricto entre e zonanan pa auto parkeer y e camindanan unda peonnan, specialmente e alumnonan, ta cana. E separacion aki ta minimalisa e riesgo di accidente y ta crea un ambiente hopi mas trankil pa e muchanan ora nan ta yega of bandona e sitio di scol.





Innovacion y participacion escolar

Loke ta haci e proyecto aki resaltante no ta solamente e asfalt y e klinkernan, sino e manera con a involucra e propio usuarionan di e scol. Un parti esencial di e diseño a bini for di e sugerencianan di e conseho di alumno (leerlingenraad). E alumnonan a duna nan vision riba kico nan tabata haya importante pa e parkeero tabata safe y practico. Como un gesto di aprecio pa nan contribucion valioso y pa fomenta liderazgo den e hobennan, e miembronan di e conseho di alumno a ricibi un hamers di presidente formal. E gesto aki ta simbolisa e importancia di nan bos den decisionnan cu ta afecta nan mesun entorno escolar.

Ademas di e parti di siguridad di caminda, a duna atencion special na e infrastructura tecnico di e tereno. Den pasado, e area tabata sufri hopi ora tabatin awasero fuerte, causando molester pa tanto e autonan como e peatonnan. Pa resolve esaki, a implementa un sistema moderno di riolering. E maneho di awa di awasero awo ta hopi mas eficiente, preveniendo cu e tereno ta keda bou di awa y garantisando cu e parkeero ta keda operacional bou di cualkier condicion climatico.

Un compromiso cu bienestar comunitario

E finalisacion di e parkeerplaats na Kolegio Rayo di Solo ta forma parti di un plan mas amplio di e gobierno local pa mehora e infrastructura rond di tur scol na Boneiro. Siguridad den trafico ta keda un prioridad halto, specialmente den zonanan unda tin hopi movemento di mucha. Cu e cooperacion exitoso entre e departamento di obranan publico y e directiva di scol, a demostra cu ora scucha e comunidad y e alumnonan, e resultadonan ta mas efectivo y duradero.

Cu e parkeerplaats nobo aki den uzo, e comunidad di Kralendijk ta mira un cambio positivo inmediato. E fluho di trafico ta cana mas lihe y e stress di parkeer a bira algo di pasado. E proyecto aki ta sirbi como un ehempel di con urbanismo y educacion por traha hunto pa e bienestar general di e isla. Awo, e enfoke ta keda riba mantencion di e facilidadnan nobo aki pa asina nan por sirbi e generacionnan binidero di Kolegio Rayo di Solo pa hopi aña mas.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Florentine Omelette With Spinach and Cheese

"FLORENTINE Omelette With Spinach and Cheese" ta un omelet delicioso y nutritivo cu ta combina e suavedad di webo cu e sabor fresco di spinazie y e smaak dushi di keshi. E ta un plato popular pa desayuno, brunch of un cuminda light. E nomber "Florentine" ta indica un conexion cu e region di Florencia na Italia, unda e uzo di spinazie den diferente plato ta comun. E receta aki ta facil pa sigui y ta resulta den un omelet yen di sabor y textura.

Ingrediente:

• 5 webo grandi
• Salo Kosher y pepper preto of blanco recien mula
• 3 1/2 ons (100 g) di keshi Gruyère of Suiso raspa
• 2 cuchara grandi (30 g) di manteca sin salo, parti
• 2 djente di conoflok mediano, corta chikito
• 1 liber (450 g) di spinazie fresco di Savoy, bon laba, of 10 ons (283g) di spinaze frozen (wak nota)

Instruccion:

1. Den un comchi di tamaño mediano, pone salo y pepper n'e webonan, despues bati nan te ora nan bira diki y cu scuma. Pone un banda.

2. Pone keshi den un comchi resistente na cayente di tamaño mediano separa, y for di un tayo grandi cu un capa dobel di kitchen towel. Den un panchi di 10 inch cu no ta pega, smelt 1 cuchara grandi (15g) di manteca riba candela medio-halto. Añadi conoflok y cushina, mesclando frecuentemente, te ora e conoflok bira fragrante y cuminsa bira moli, mas of menos 30 seconde.

3. Si bo ta uza spinazie fresco: Añadi spinazie n'e panchi, tapa, y cushina te ora e bira un tiki moli, mas of menos 2 minuut (kisas bo mester primi e spinazie cu e tapa na principio pa cubri, pero e spinazie lo baha volumen rapidamente ora e bira moli). Kita e tapa, pone salo y pepper y mescla pa combina. Subi e candela na medio-halto y cushina, mesclando frecuentemente, te ora e spinazie bira hopi moli y mayoria di e likido cu el a saca evapora, mas of menos 4 minuut.

4. Si bo ta uza spinazie frozen gesmelt: Añadi spinazie n'e panchi, pone salo y pepper, y mescla nan bon pa combina. Subi e candela na medio-halto y cushina, sin tapa, te ora e



exceso di awa evapora, mas of menos 4 minuut.

5. Pasa e spinazie cushina p'e tayo for di e kitchen towel, lora nan den e papelnan, y primi suavemente pa saca cualkier exceso di humedad; benta e papelnan y cualkier likido acumula afo. Pasa e spinazie cayente p'e comchi cu e keshi.

6. Limpia e panchi cu ta bashi awo, y smelt e resto di 1 cuchara grandi (15g) di manteca riba candela medio, moviendo frecuentemente, te ora e manteca bira un tiki bruin cla. Bati e webonan di nobo te ora nan bira cu scuma, despues añadi nan n'e panchi y cushina, uzando un spatula di silicona pa pusha e randnan den direccion e centro mientras nan ta cuaha y lanta e panchi pa plama e webo cu no ta cushina ainda bou di dje. Sigui pusha e rand di e webonan drenta y lanta e panchi, trahando tur rond di e panchi, te ora e omelet casi bira firme, mas of menos 45 seconde.

7. Sprinkel e mescla di spinazie y keshi riba mita di e omelet, kita for di candela, tapa, y laga e omelet sinta te ora e ta casi of completamente cushina ariba (dependiendo di bo preferencia di consistencia), mas of menos 1 minuut.

8. Uzando un spatula di silicona, los e randnan di e omelet for di e panchi y sacudi e panchi pa sigura cu e no ta pega. Dobla e omelet cuidadosamente na mita pa cera e reyeno, despues slide e riba un plato pa sirbi y sirbi mesora.

Spera bo disfruta di e receta aki! Bon probecho!

Fortaleza pa Famia

Stop di bringa contra Dios, arepenti y obedece

SI un mucha no ta obedece su mayornan, e ta desobedece Dios, pasobra Dios ta bisa yiunan obedece boso mayornan.

Si un homber of muhe sali caya y ta comete adulterio, sabiendo masha bon cu e ta casa, no ta solamente su esposo/esposa e ta contra di dje, pero e contra Dios, pasobra Dios ta manda homber/muhe pa nan ta fiel na otro, stima otro, y somete na otro.

Ora un persona comete un delito, cual e tin di bay cera, no solamente e acto tin consecuencia humano pe, pero tambe e tin consecuencia spiritual e a haci pica, pasobra ta Dios a estableci ley y a pone esnan cu tin cu mantene (Romanonan 13:1-5).

Awor hopi biaha e enemigo tin e hubentud den su gara, y ta pone nan pensa cu si nan haci algo malo, ta cara di nan mayornan ta keda na berguensa, y nan ta lubida cu mesun cara cu bo tin awe, ta mesun cara lo bo tin mañan cu Dios kier, y cu ta bo mes tin di duna cuenta dilanti di Dios pa tur bo rebeldia.

Tene cuenta cu bo mayornan a biba nan bida, y cu awor abo ta lanta, y mas suave bo bay den bida, ta miho pa bo mes, pasobra si bo kier bringa contra Dios, bo ta bay sali perdi, pasobra no tin ningun hende cu a bringa contra Dios y sali gana, tur lider di paisnan cu a lanta contra Dios a sali perdi (Exodus 14:27-28.) Y te awe e situacion a keda mesun cos. Tur hende cu a opone Dios y su poder y cay venci, pa e poder di Dios.

Pero e enemigo di nos alma cual ta e diabel no ta cansa p'esey e palabra di Dios ta duna advertencia, pero ta parce manera hopi no kier tende, of nan kier tenta Dios, pero palabra di Dios semper lo keda mesun cos y e palabra di Dios ta bisa na tur hende mesun cos: Sea sobrio, sea alerta, boso adversario e diabel, ta cana rond manera un leon cu ta gruña buscando ken e por devora (1 Pedro 5:8).

Y e ta bolbe recorda nos atrobe: P'esey somete boso mes na Dios resisti e diabel y e lo huy for di boso. Hala cerca Dios y E lo hala cerca boso (Santiago 4:7-8).

Y no lubida locual Juan 10:10 ta bisa E ladron solamente ta bini, pa horta, pa mata y pa destrui, pero Ami a bini pa



nan tin bida, y pa nan tin'e na abundancia.

Awor nos ta sigui mira cu tempo ta bira moderno, ciencia ta aumenta, y tin hopi ta sali for di boluntad di Dios y kier haci cambio den creacion di Dios, cambiando nan mes curpa y nan identidad, pero e base cual ta e alma, e mente, y e curason ningun hende no por mishi cu ne, solamente Dios, pa medio di Spirito Santo por trece conviccion den bida di hende, pa nan arepenti y aparta for di pica.

Si boso no kier scucha e bos di Señor, ma ta rebeldia contra e ordo di Señor, e ora ey e man di Señor lo ta contra boso, mescos cu e tabata contra boso tatanan (1 Samuel 12:15).

Pasobra e mente fiha riba e carni, ta morto, ma e mente fiha riba e Spirito ta bida y pas.
Amistad cu mundo ta enemistad cu Dios (Santiago 4: 4).

Nos tin cu tene bon cuenta pa e sistema di mundo, no separa nos for di caminda di Dios.
No lubida riba Romanonan 1:28-32.

Nos mester hala awe urgentemente cerca Dios.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

E trankilidad di curason

Stop di compara bo bendicion cu esun di bo bisiña

DEN un mundo digital caminda nos ta wordo bombardia diariamente cu e *"miho momentonan"* di otronan, e tentacion pa midi nos bida contra esun di nos bisiña ta mas fuerte cu nunca. Sinembargo, e biaha aki nos no ta papia solamente di e bisiña cu ta biba na banda, sino di e bisiña global riba nos pantayanan. Pa e cristian, e falta di satisfaccion aki no ta djis un problema social, e ta un reto spiritual cu ta horta nos e paz cu Dios a priminti nos.



E peliger di comparacion

E acto di compara ta actua manera un ladron silencioso. Ora nos focus riba loke e otro tin — sea ta un cas mas grandi, un famia cu ta parce perfecto, of un carera exitoso — nos ta stop di mira e providencia di Dios den nos mesun bida. Bijbel ta spierta nos den e dies mandamentonan pa no desea loke ta di nos bisiña. Esaki no ta pasobra Dios kier limita nos felicidad, sino pasobra E sa cu envidia ta putri e wesonan y ta distorsiona nos vision spiritual.

Ora nos ta biba den comparacion, nos ta bisa implicitamente cu Dios no a duna nos suficiente. Nos ta cuminsa duda den Su sabiduria y Su amor. Nos ta lubida cu e caminda di cada persona ta unico y diseña pa e proposito cu e Creador tin pa nan. E bendicion di bo bisiña no ta bo falta di bendicion; den e reino di Dios, e recursonan ta infinito y Su fabor no ta caba ora e yega cerca un otro.

Cultivando un curason di gratitud

E antitodo pa e falta di contentamento ta gratitud. Apostel Pablo, skirbiendo for di un prizon, a declara cu el a siña pa ta contento den tur situacion. Ta conforme no ta nifica cu nos no tin ambicion of cu nos no kier mehora, sino cu nos paz no ta depende di nos circunstancianan externo. Pa stop di mira e hardin di e bisiña, nos mester cuminsa muha nos mesun tera cu oracion y gradicimento.

Practica gradici pa e cosnan "chikito": E pan riba mesa, e salud di bo famia, y e presencia di e Spirito Santo den bo bida. Ora bo curason ta yen di gratitud, no tin espacio pa amargura di envidia drenta. Nos mester recorda cu cada bendicion cu nos tin ta un regalo di gracia, no algo cu nos a merece of cu nos tin cu competi pa haya.

Confia den e plan divino

Pa stop di compara, nos mester realisa un cambio di perspectiva profundo. En bes di mira horizontalmente — na loke otronan tin — nos mester mira verticalmente, na e Fuente di tur bon regalo. Dios conoce nos necesidadnan prome cu nos pidi nan. E sa kico nos por maneha y kico ta miho pa nos santificacion.

Masha biaha nos ta envidia e "exito" di un otro sin sa e carganan cu e persona ey ta carga den silencio. Dios, den Su infinito amor, ta duna cada un di nos exactamente loke nos mester pa nos canamento riba e tera aki. Confia den Su tempo ta esencial. Bo temporada di cosecha lo yega, pero bo no por cuid'e si bo ta ocupa mirando e cosecha di bo bisiña.

E libertad di ta contento

Contentamento ta un decision diario. Ta un scoge pa descansa den e berdad cu bo ta sufisientemente stima y provisto pa e Altisimo. Ora nos stop di midi nos balor a base di posesionnan material of status social, nos ta bira berdadermanente liber.

E bisiña por tin un bendicion diferente, pero esey no ta kita e balor di e milagronan cu Dios ta haciendo den bo mesun bida awe. Biba cu un curason contento ta e forma di mas halto di adora e Creador, reconociendo cu E ta mas cu suficiente.

MADBOR
Consultancy

Ban Papia
+297-6991702

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Turning Ideas into Breakthrough Solutions




"Mi ta pone mi bida cu su pena den bo man, Señor"

"Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio,
No laga mi nunca keda brongosa.
Bo ta husto, p'esey bin salba mi!"
Salmo 31

Cu inmenso tristesa na nos curason pero gradecido na Tata Celestial pa su bida cu el a comparti cu nos, Famia Lumeniër-Franken ta cumpli cu e tristo deber di participa fayecimento di nos respetable mama, suegra, wela y bisawela stima;

Sra. Bernadita Lumeniër-Franken

cariñosamente yama Dita of Edita
viuda di Mario Lumeniër
yiu di †Luis y †Virgilia Maria Franken - Van Der Biezen
na edad di 92 aña

Acto di entiero ta wordo anuncia despues.

Adres di condolencia via corespondencia:
famialumenierfranken@gmail.com

Evelyn Wever-Croes:

AWSS un ehempel di falta di liderazgo y vision di AVP-Futuro

E planta di purificacion di awa na Bubali, AWSS, ta un reto grandi pa gobiernonan den pasado.

Gabinete Wever-Croes 2 a laga un proyecto cla pa un planta nobo y pa drecha e instalacion actual pa resolve e problema di mal holo y mal calidad di awa mientras ta warda riba e planta nobo.

E gobierno actual a para e proyecto sin presenta un alternativa concreto. Nan "solucion" ta pa instala tuberianan pa manda e awa sushi pa Parkietenbos, y pa sigui traha cu e motor di 52 aña bieu. Esaki no ta resolve e problema structural di un infrastructura di 52 aña bieu.

Desde oposicion nos ta presenta e solucion, y lo urgi gobierno pa bin cu un plan y vision.
Nan no mester sigui nos plan, pero por lo menos bin cu un plan structural pa soluciona e problema aki.






"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Cloud John Orman

Propetario di My Toy Watersport
"cariñosamente yama "Cloudio"
*30-10-1951 - †15-04-2026

Na nomber di su:
Ruman:
Judith Orman

Demas rumannan na Hulanda y Corsow:
Janny y famia
Anna y famia
Tila y famia
Brenda y famia

Primo- y primanan, Sobrino- y sobrinanan na Aruba, Hulanda y Corsow

Bisiñanan, amigonan, compañeronan di trabow y demas conocirnan

Demas famianan:
Orman, Marquez, Maduro, Martis, Filé, Toppenberg, Hayer, Martinus, Henriquez, Ras, Pourier, Dijkhoff, Silberie, Werleman, Solagnier, Tromp, Mathilda, Augustin, Webb, Murray, Donata, Krozendijk, Sivo, Brooks, Thomas, Jacobs, Croes, Smith, Alcantara, Ridderstaat.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diamars 21 di April 2026** di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida akgun famia of conocir.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolecnia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Karel Anthony Arends

Mihor conoci como: "lito"
*28-12-1945 - †15-04-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




The Lord is my shepherd; I shall not want
He makes me lie down in green pastures
He leads me beside still waters
He restores my soul, Psalm 23 vers. 1&2

With deep sorrow, we announce the passing of:

Franklin Pierce Caton

Better known as: Tutu di Kitty
Sunrise: Nov 23, 1966
Sunset: April 8, 2026

Son of:
†Vidal Caton and †Venicia Caton-Joseph (Kitty)

Left to mourn his following siblings:
†Benedict Caton
†John Caton and Family
Phillis Caton and Family in St. Martin and St. Croix
Paul Caton and Family
Faustina Caton and Family
Catelin Lindor-Caton & Edward Lindor and Family
Cecilia Dirks-Caton & Roland Dirks and Family in NED
Anthony Caton & Veronica Henriquez and Family
James Caton & Mari Valero and Family
Edward Caton & Jacquelin Roberts and Family

Nieces and Nephews:
Linda Caton, Aaron Caton, Alison Caton, Indra Caton, †Joshua Caton, Natasha Joseph, Nicolai Joseph, George Lejuez, Gregory Lejuez, Nathaniel Lejuez, Gerald Lejuez, Cheila Caton, Claythan Lindor, Edelyn Lindor, Lashley Lindor, Ruthlyn Lindor, Evelyn Lindor, Lloyd Lindor, Reynaldo Dirks, Hensley Dirks, Danilo Dirks, James Caton, Laudina Caton, John Caton, Jamileth Caton, Anthony Caton, Alicia Caton, Emma Caton, Edwin Caton, Jacky Ann Caton.

Godparents:
†Baldon Sawney, †Lilian Sanches

Good friends and neighbors, too many to mention, caretakers from
De Stek, Lister Overvecht Noord, Willem Arentshuis, Catharifneconvent, Winklerklinick, UMC neurologie

Family: Caton, Joseph, Lejuez, Lindor, Dirks, Henriquez, Valero, Robert, George, Lendor, Alexander, Bedeau, Stiell, Sommerson, Mcfallene, Gay, Vesprey, Richards, Decouto, Rivers

Funeral service will take place on **Wednesday, April 22, 2026**, at Aurora Funeral Home from 1:00 to 4:00 pm, followed by departure for Catholic Cemetery in Playa.

Funeral attire: Happy colors




"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". Salmo 33

Nos ta anuncia fayecimento di:

Elda F. Tromp-Kock

Mihor conoci como: "Eldaatje, Echi"
*29-04-1943 - †17-04-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa". - Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa su bida y amor, nos ta anuncia fayecimento di nos kerida mama, wela, bisawela y tanta:

Anna Cathalina Arends - Arends

Miho conoci como "Cata"
23 februari 1937 – 17 april 2026

Na nomber di su:

Mayornan:
† Simon van der Veen Quant Arends
† Sarah Emilia Arends Sequera

Tanta y manera mama:
† Delfina Isabel Sequera

Esposo:
† Mario Federico Arends

Yiunan:
Simon van der Veen Quant & Dalila Arends
Ramon & Vivianne Arends
Maria Veneranda "Chicha" Arends
Maria Delfina "Fina" Arends
Mario Federico & Sharissa Arends

Nieto(a)nan:
Simon v/d Veen Quant Arends
Ramon Andres Arends & Michelle Henriquez
Maria Elizabeth & Kevin Leung
Daniel Jose Arends & Arianny L. Medina
John Frederick Lopez
Ariana Gabriella Arends
Alyssa Carolina Arends

Bisanieto(a)nan:
Ramon Mikael, Violet Victoria y Liam Gabriel

Rumannan:
† Gardenia "Bebe" & † Eric de Cuba
† Eric & Nancy Arends

Swa y cuñanan:
† Max & Adwina Arends
† Clarita & † Jenny Arends
† Hubert "Ipi" & Arlene Arends
† Maria Leoncita "Oncha" Arends
† Silo Franken

Sobrino(a)nan:
Jeanette y Sarita
Nancy y Gardenia
Max, John y Eddie
Johan, Milton, Raymond, Anthony, Mariebelle y Gregory
Ana Maria y Mylene
Herby, Landa, Debbie, Lienchie y Betchie
Carlos y Angela Maria

Ayudantenan: Mercy, German, Sherry y Naomi

Primo-, prima-, consuegra-, iha-, comer-, comper-, y demas famianan.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser keri.

Acto di despedida lo tuma luga **diahuebs 23 di april 2026** na Aurora Funeral Home di 9:00 am pa 11:00 am. Acto di cremacion lo tuma luga despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




Drenta su portanan cu gradicimento
Drenta su tempel cu canticanan di alabansa.
Glorific'e bendiciona su nomber
Salmo 100:4

A bay sosega cu un bunita edad di 94 aña:

Cornelia Maduro-Willems

Viuda di Mario Maduro
Cariñosamente yama "Nea, Abelita, Awela"
*17-02-1932 - †11-04-2026

Na nomber di su:

Yiunan:
†Franklin "Bagadjan" Maduro
†Milda Croes-Maduro
Reymundo "Maikel" y Elvira Maduro-Roza
†Robert "Robby" Maduro
Judith y Jimmy Tromp-Maduro
Mario "Ricky" y Linda Maduro-Zahler

Rumannan:
†Marianita Willems
†Francisco "Chico" Willems
†Vicente "Chento" Willems
Vda. Juju y †Hendrick Croes-Willems
†Victoriano "Tojanchi" y †Nora Willems-Brete
Carmen y Lu Dabian-Willems
†Ina y †Chano Flanegin-Willems
Vda. Sita y †Wilbert Roos-Willems
†Florencio Willems

Nieto(a)nan:
Jesica y Humphrey Franken-Maduro
Michelle y Sendy Farro-Maduro
Michael "Maikito" Maduro y Jessica Kock
Mildenny Croes y Shannon Silberie
Julia Tromp y Wilman "Ashrok" Reyes-Perez
Julian Tromp
Jôya Tromp

Bisanieto(a)nan:
Humphrey J. y Jearyselle
Gwendelyn y Daniel
Philip
Gerslyn
Q-chella
Q-elisa
DeSean
DeQuion

Tataranieto(a)nan:
Hailey-Jaë
Sophia
Daniel

Sobrino(a)nana: Mariska, Stuart, Jozef, Hendrick Jesus, Francisco Miguel, Judelly, Win, Aldrin, Aymar, Amelaine, Janine, Vincent, Noraima

Ayudante: Diana Ventura

Primo- y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisiñanan di Ponton, amigonan y conocirnan.

Demas Famia: Willems, Maduro, Gomez, Comenencia, Vrolijk, Roza, Croes, Tromp, Zahler, Franken, Farro, Kock, Silberie, Reyes Perez, Brete, Celestina, Dabian, Flanegin, Roos, Zavala, Rosel, Trimon, Restrepo, Vaca Ruiz, Wever, Orman, Martha, Pietersz, Quandus, Kelly.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa **diaranson 22 di April 2026** di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Antonio M. Tromp

*08-06-1952 - †08-04-2026

Na nomber di su casa Sra. Fanny P. Tromp-Puente Roman kier a invita pa e acto di despedida cual ta tuma lugar **Diabierna 24 di April 2026** di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Gradicimento

Na nomber di tur yiu, nieto, nieta y ruman nos kier a gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a sostene y consola nos durante e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Aura Veronica Arendsz

Mihor conoci como "Machi Oya"
*09-07-1936 - †10-04-2026

Boso presencia durante e dianan duro y entiero tabata di gran consuelo pa nos.
Danki di curason na tur persona cu a yuda den oracion of otro tipo di ayudo.
Esaki ta wordo aprecia y recorda pa semper den nos curason.

Un danki special na tur esnan cu a yuda durante su enfermedad:
Olivia de Cuba, viuda di †Dr. Renald de Cuba y su yiunan Vanessa- y Alexa de Cuba, Dr. June Geerman-Tromp, Dr. Denise y esposo Dr. Nestor Geerman-Sanchez y Melitza Geerman. Zusternan di Wilhelmina Kankerfonds Deborah McDougal, Lorencia Geerman, Sandra Koolman, Inaria Daal y Deninah Martina.

Un danki special tambe ta bay na tur e coronan cu a canta durante e entiero.
Coronan: Voznan Alegre, Sagrado Curason di Hesus, Novi Cantores, Mélange y Ars Nova. Tambe na tur solista cu a canta durante e ceremonia.

Alabez nos kier a invita boso pa asisti na tres 'Sacrificio di Misa' na 'Misa Sagrado Curason Di Hesus' na Savaneta pa descanso di alma di nos defunto stima, Aura.

Fechanan:
Diamars: 21 di April 2026 8:00 AM
Diahuebs: 23 di April 2026 7:00 PM
Diasabra: 25 di April 2026 7:00 PM


Fundashon Ultimo Deseo Aruba



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!




www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com